

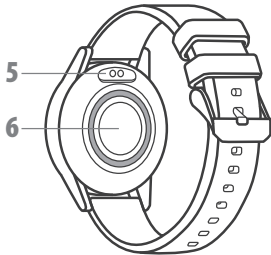
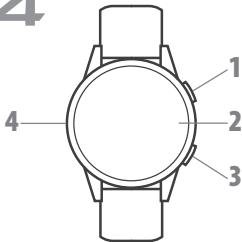
iGO 4 WATCH



BG Ръководство за употреба, **CZ** Návod k použití, **DE** Bedienungsanleitung,
EE Kasutusjuhend, **EN** User Manual, **ES** Manual de usuario,
FR Mode d'emploi, **GR** Εγχειρίδιο χρήσης, **HR** Upute za uporabu,
HU Használati útmutató, **IT** Manuale d'uso, **LT** Naudojimo instrukcija,
LV Lietošanas instrukcija, **PL** Instrukcja obsługi, **PT** Manual de utilização,
RO Manual de utilizare, **RU** Руководство по эксплуатации, **SI** Navodila za uporabo,
SK Návod na použitie, **UA** Інструкція з експлуатації

FOREVER
JW-600

PL
BG
CZ
DE
EE
EN
ES
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
PT
RO
RU
SI
SK
UA



Dziękujemy za zakup naszego produktu! Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu, gdyż zawiera ważne informacje.

UWAGA: Pełna wersja instrukcji znajduje się na:  <https://manual.forever.eu/> Pobierz ją i zapoznaj się z wszystkimi funkcjami smartwatcha.

Budowa urządzenia:

1. Przycisk górny
2. Ekran dotykowy
3. Przycisk dolny
4. Głośnik
5. Pin ładowania
6. Czujniki

SPECYFIKACJA

Wyświetlacz:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Sterowanie:	ekran dotykowy, przyciski boczne
Wodoodporność:	IP67
Bluetooth:	5.3
Zakres częstotliwości Bluetooth:	2402–2480 MHz
Maksymalna moc emitowana:	-0,18 dBm EIRP
Bateria:	Li-Ion 3,8 V --- 280 mAh, 1,06 Wh
Ładowanie:	5 V --- 0,5 A
Czas czuwania z włączonym Bluetooth:	do 7 dni
Kompatybilność:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Nazwa aplikacji:	Fitcloud Pro

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Smartwatch, 2 paski, kabel ładujący, instrukcja

UWAGA: Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy opakowanie było nienaruszone i czy znajdują się w nim wszystkie części. Przed użyciem usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami a nieprzestrzeganie ich może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować nieprawidłowe jego funkcjonowanie.
- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części mogące zostać naprawione przez użytkownika.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane samodzielną ingerencją w produkt.
- Urządzenie ma wbudowaną baterie nadającą się do powtórnego naładowania.
- Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii.
- Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub

częściowego uszkodzenia baterii.

- Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie niszczyć, nie uszkadzać ani nie wrzucać baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar.
- Zużyta lub uszkodzona bateria należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie.
- W związku tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne.
- Nie otwieraj baterii. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany
- Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jej wybuchem.
- Używaj baterię zgodnie z instrukcją.
- Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.
- Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.
- Nie pozostawiaj urządzenia w pełni rozładowanego na dłuższy czas.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami
- Nie zginać ani nie zakleszczać przewodu do ładowania. Wyciągając przewód z zasilacza, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem

OPIS PRZEZNACZENIA URZĄDZENIA:

Smartwatch Bluetooth to inteligentny zegarek, który łączy się z telefonem komórkowym poprzez technologię Bluetooth, umożliwiając synchronizację danych i dostęp do różnych funkcji. Oferuje monitorowanie aktywności fizycznej, powiadomienia o wiadomościach i połączeniach, sterowanie muzyką oraz dostęp do aplikacji itp. **Urządzenie zawsze używaj zgodnie z jego przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.**

ŁADOWANIE:

Gdy smartwatch poinformuje o niskim poziomie baterii, wyjmij dołączoną do zestawu ładowarkę a jej końcówkę USB podłącz do źródła zasilania. Drugi koniec z końcówką z magnetyczną przypnij do pinów w zegarku. Uchwyt magnetyczny poprawnie połączy złącza. Na ekranie pojawi się ikona ładowania. Gdy zegarek poinformuje nas o pełnym naładowaniu odłącz zegarek od ładowarki. Zalecane używanie zasilacza o parametrach wyjściowych 5V . Zasilacz nie jest dołączony do zestawu.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA:

Włączanie:

- Naciśnij i przytrzymaj dłużej przycisk boczny. Na ekranie pojawi się główne menu.
- Podłącz zegarek do ładowarki. Urządzenie włączy się automatycznie.

Wyłączanie:

- Wciśnij przez ok 5 sekund przycisk boczny. Potwierdź wybór wciskając
- Wejdź w USTAWIENIA, następnie SYSTEM znajdź ikonę  i naciśnij.

OBŚŁUGA SMARTWATCHA:

Zegarek obsługujemy za pomocą ekranu dotykowego. Przesuwając palcem góra dół po ekranie przechodzimy pomiędzy poszczególnymi funkcjami a daną funkcję wybieramy poprzez naciśnięcie ekranu.

Aby powrócić do ekranu głównego wciśnij przycisk boczny. Jeśli chcesz wrócić przesuwaj palcem po ekranie w prawo.

Przycisk boczny wyposażony jest w funkcję obrotową. Pokrętko umożliwiła przewijanie ekranów, list i treści bez konieczności dotykania ekranu. Użytkownik może obracać przycisk, aby przesuwac się po menu, powiadomieniach czy aplikacjach.

ŁĄCZENIE ZEGARKA Z APLIKACJĄ:

1. Włącz Bluetooth w swoim telefonie.
2. Pobierz i otwórz aplikację „Fitcloud Pro” na telefonie, a następnie wprowadź wszystkie wymagane informacje i wyraż odpowiednią zgodę.
3. Wejdź w „Ustawienia” znajdujące się w belce na dole ekranu. Wciśnij „Dodaj urządzenie”
4. Wybierz „Skanuj”, aplikacja rozpocznie znajdowanie urządzenia.
5. Wybierz model smartwatcha, aby się połączyć.
6. Na ekranie smartwatcha potwierdź wybór
7. Podczas procesu połączenia wyraż wszelkie wymagane zgody.

UWAGA: Niewyrażenie odpowiednich zgód może wpłynąć na funkcjonalność urządzenia.

UWAGA: Aby zegarek był stale połączony z telefonem aplikacja musi być uruchomiona. Nie zamykaj jej. Niektóre systemy operacyjne w telefonach zamykają aplikację, aby ograniczyć zużycie baterii. Wejdź w ustawienia telefonu i ustaw działanie aplikacji w tle, aby nie przerywać połączenia.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



TelForceOne S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Smartwatch Bluetooth JW-600 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://manual.forever.eu/>

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

PL Prawidłowa utylizacja zużytej baterii



Zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.



Niniejszą instrukcję obsługi oraz opakowanie urządzenia należy poddać ponownemu przetworzeniu zgodnie z lokalnymi wytycznymi recyklingu.



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).

WYTWÓRCA WBUDOWANEJ BATERII:

„ShenZhen Mitabattery technology Co.,LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R.China”

Dane producenta/Biuro obsługi klienta

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polska

Infolinia: (+48) 71 327 20 00; e-mail: kontakt@forever.eu

Zaprojektowane w Polsce; Wyprodukowane w Chinach

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт! Преди първата употреба, моля, запознайте се внимателно с това ръководство. Съхранявайте го за бъдещи справки, тъй като съдържа важна информация.

ВНИМАНИЕ: Пълната версия на ръководството е достъпна на:  <https://manual.forever.eu/> Изгледете го и се запознайте с всички функции на смарт часовника.

BG

СХЕМА НА УСТРОЙСТВОТО

1. Горен бутон
2. Сензорен екран
3. Долен бутон
4. Високоговорител
5. Зареждащ пин
6. Сензори

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Дисплей:	AMOLED 1.28" 416x416 px
Управление:	сензорен екран, странични бутони
Водоустойчивост:	IP67
Bluetooth:	5.3
Честотен диапазон на Bluetooth:	2402–2480 MHz
Максимална излъчвана мощност:	-0.18 dBm EIRP
Батерия:	Li-Ion 3.8 V $\approx$ 280 mAh, 1.06 Wh
Зареждане:	5 V $\approx$ 0.5 A
Режим на готовност с включен Bluetooth:	до 7 дни
Съвместимост:	iOS $\geq$ 8.0, Android $\geq$ 5.0
Име на приложението:	Fitcloud Pro

КОМПЛЕКТ НА ПРОДУКТА

Смарт часовник, зарядно устройство, 2 каишки, ръководство за употреба

ВНИМАНИЕ: Преди употреба проверете дали опаковката не е повредена и дали съдържа всички компоненти. Отстранете всички опаковъчни материали. Ако липсват части или са повредени, свържете се с търговеца.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

- Прочетете и съхранете това ръководство. Неспазването на указанията може да повреди устройството или да доведе до неправилната му работа.
- Вътре в устройството няма части, които могат да се ремонтират от потребителя.
- Всички ремонти трябва да се извършват от квалифициран техник. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от самоволна намеса.
- Устройството има вградена презареждаема батерия. Избягвайте излагането ѝ на много ниски или високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F). Не допускате контакт на батерията с течности и метални предмети. Не я повреждайте и не я хвърляйте в огън.
- Използвайте батерията само по предназначение. Поставете изразходвани или повредени батерии в специални контейнери.

- Презареждането може да повреди батерията — не я зареждайте по-дълго от необходимото.
- Батерията е вградена и не подлежи на подмяна. Опит за смяна може да доведе до експлозия.
- Не включвайте устройството на места, където е забранено използването на електронни устройства.
- Не оставяйте устройството без надзор по време на зареждане.
- Не оставяйте устройството напълно разредено за дълъг период.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Опаковката не е играчка — дръжте я далеч от деца.
- Устройството не е играчка. Пазете го извън обсега на деца и лица с ограничени способности.
- Пазете продукта от удари и падания.
- Не огъвайте и не притискайте кабела за зареждане. При изваждане хващайте за щекера, а не за кабела.
- Почиствайте устройството само с мека и леко влажна кърпа. Не използвайте агресивни препарати.
- Използвайте устройството само по предназначение.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Bluetooth смарт часовникът е интелигентно устройство, което се свързва с мобилен телефон чрез технологията Bluetooth, позволявайки синхронизация на данни и достъп до различни функции: проследяване на физическа активност, известия за съобщения и обаждания, управление на музика и др. **Използвайте устройството само според предназначението му. Неправилната употреба е забранена и вреди на околната среда.**

ЗАРЕЖДАНЕ

Когато часовникът покаже ниско ниво на батерията, свържете USB кабела към захранване и магнитния конектор към пиновете на часовника. Ще се появи икона за зареждане. След пълно зареждане — изключете часовника. Препоръчително е използването на зарядно устройство с изход 5V⁻⁻⁻. Зарядното не е включено в комплекта.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Включване:

- Натиснете и задръжте страничния бутон, докато се появи главното меню.
- Или свържете часовника към зарядното — устройството ще се включи автоматично.

Изключване:

- Натиснете и задръжте страничния бутон около 5 секунди и потвърдете.
- Или отидете в НАСТРОЙКИ → СИСТЕМА и натиснете иконата за изключване.

РАБОТА СЪС СМАРТ ЧАСОВНИКА

Часовникът се управлява чрез сензорния екран. Плъзнете нагоре или надолу, за да преминавате между функциите. Докоснете екрана, за да изберете дадена функция. За връщане към основния екран натиснете страничния бутон. Плъзнете надясно, за да се върнете назад. Страничният бутон има функция на въртяща се коронка — можете да превъртате екрани, списъци и съдържание без да докосвате дисплея.

СВЪРЗВАНЕ С ПРИЛОЖЕНИЕТО

1. Активирайте Bluetooth на телефона си.
2. Изгледете и отворете приложението Fitcloud Pro.
3. Въведете изискваната информация и дайте необходимите разрешения.

4. Изберете „Добави устройство“.
5. Натиснете „Сканирай“ и изчакайте устройството да бъде открито.
6. Изберете модела JW-600 и потвърдете на екрана на часовника.
7. Уверете се, че всички разрешения са предоставени.

ЗАБЕЛЕЖКА: Липсата на разрешения може да ограничи функционалността.

ВАЖНО: Приложението трябва да работи във фонов режим, за да се поддържа връзката.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕС



TelForceOne S.A. декларира, че радиоустройството **Smartwatch Bluetooth JW-600** отговаря на изискванията на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията е достъпен на: <https://manual.forever.eu/>

ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ



Устройството е маркирано със символ на зачеркнат контейнер съгласно Европейска директива 2012/19/ЕС (WEEE). Не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Предайте го в специализиран пункт за събиране.

Правилното изхвърляне спомага за опазване на околната среда и човешкото здраве.

Батерия:



Съгласно Регламент (ЕС) 2023/1542, батериите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Използвайте местните системи за събиране и рециклиране.

Производител на вградената батерия:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Данни за производителя / Обслужване на клиенти

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Вроцлав, Полша

Телефон: (+48) 71 327 20 00

E-mail: kontakt@forever.eu

Проектиран в Полша; Произведен в Китай

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt! Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Návod si uschovejte pro pozdější nahlédnutí, protože obsahuje důležité informace.

POZOR: Úplná verze návodu je k dispozici na: <https://manual.forever.eu/> Stáhněte si ji a seznámte se se všemi funkcemi chytrých hodinek.

POPIS KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

1. Horní tlačítko
2. Dotyková obrazovka
3. Dolní tlačítko
4. Reprodukční
5. Nabíjecí pin
6. Senzory

SPECIFIKACE

Displej:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Ovládání:	dotyková obrazovka, boční tlačítka
Voděodolnost:	IP67
Bluetooth:	5.3
Frekvenční rozsah Bluetooth:	2402–2480 MHz
Maximální vyzařovaný výkon:	-0,18 dBm EIRP
Baterie:	Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh
Nabíjení:	5 V — 0,5 A
Pohotovostní doba s aktivním Bluetooth:	až 7 dní
Kompatibilita:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0

OBSAH BALENÍ

Chytré hodinky, nabíječka, 2 řemínky, návod k použití

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda obal není poškozen a zda obsahuje všechny součásti. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál. Pokud některé části chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na prodejce.

PRAVIDLA BEZPEČNĚHO POUŽÍVÁNÍ

- Přečtěte si a uschovejte tento návod. Nedodržení pokynů může způsobit trvalé poškození zařízení nebo jeho nesprávnou funkci.
- Uvnitř zařízení nejsou žádné části, které by mohl uživatel opravovat.
- Veškeré opravy by měl provádět kvalifikovaný servisní technik. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným zásahem.
- Zařízení má vestavěnou dobíjecí baterii. Nevystavujte ji extrémním teplotám (pod 10°C / 50°F nebo nad 45°C / 113°F).
- Nevystavujte baterii kontaktu s kapalinami nebo kovovými předměty. Nepoškozujte ji a nevhazujte do ohně.
- Používejte baterii pouze podle jejího určení. Použití nebo poškození baterie odeberte do speciálních sběrných nádob.
- Nepřebíjejte baterii — nadměrné nabíjení může způsobit její poškození.
- Baterie je vestavěná a nelze ji vyměnit. Pokus o výměnu může vést k výbuchu.
- Nezapínejte zařízení na místech, kde je zakázáno používání elektronických přístrojů.
- Nenechávejte zařízení bez dozoru během nabíjení.
- Nenechávejte zařízení dlouhodobě zcela vybité.

- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Obal není hračka – držte jej mimo dosah dětí.
- Zařízení není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí a osob s omezenou pohyblivostí či zkušenostmi.
- Chraňte výrobek před pády a otřesy.
- Neohýbejte a nemačkejte nabíjecí kabel. Při odpojování tahejte za konektor, ne za kabel.
- K čištění používejte pouze měkký a mírně vlhký hadřík. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Zařízení používejte vždy pouze k určenému účelu.

POPIS FUNKCE ZAŘÍZENÍ

Bluetooth chytré hodinky jsou inteligentní zařízení, které se připojuje k mobilnímu telefonu prostřednictvím technologie Bluetooth a umožňuje synchronizaci dat a přístup k různým funkcím – sledování fyzické aktivity, oznámení o zprávách a hovorech, ovládání hudby a další. Zařízení používejte pouze podle jeho určení. Nesprávné používání je nezákonné a škodí životnímu prostředí.

NABÍJENÍ

Když hodinky zobrazí nízkou úroveň baterie, připojte USB konec kabelu ke zdroji napájení a magnetickou koncovku k pinům na hodinkách. Na obrazovce se zobrazí ikona nabíjení. Po úplném nabití hodinky odpojte. Doporučuje se používat adaptér s výstupem 5V⁼⁼. Adaptér není součástí balení.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

Zapnutí:

- Stiskněte a podržte boční tlačítko, dokud se nezobrazí hlavní nabídka.
- Nebo připojte hodinky k nabíječce – zařízení se zapne automaticky.

Vypnutí:

- Podržte boční tlačítko asi 5 sekund a potvrďte výběr.
- Nebo otevřete NASTAVENÍ → SYSTÉM a stiskněte ikonu vypnutí.

OVLÁDÁNÍ CHYTRÝCH HODINEK

Hodinky se ovládají pomocí dotykové obrazovky. Přejetím prstem nahoru nebo dolů se pohybujete mezi funkcemi. Pro výběr funkce klepněte na obrazovku. Pro návrat na hlavní obrazovku stiskněte boční tlačítko. Přejetím prstem doprava se vrátíte o krok zpět. Boční tlačítko má funkci otočné korunky – umožňuje posouvat nabídky, seznamy a obsah bez dotyku obrazovky.

PŘIPOJENÍ K APLIKACI

1. Zapněte Bluetooth ve svém smartphonu.
2. Stáhněte a otevřete aplikaci Fitcloud Pro.
3. Zadejte požadované údaje a udělte potřebná oprávnění.
4. Vyberte „Přidat zařízení“.
5. Zvolte „Skenovat“ a vyčkejte, dokud se zařízení nenajde.
6. Vyberte model JW-600 a potvrďte na hodinkách.
7. Ujistěte se, že všechna oprávnění byla udělena.

POZNÁMKA: Nedostatečná oprávnění mohou ovlivnit funkčnost zařízení.

DŮLEŽITÉ: Aplikace musí být spuštěna na pozadí, aby bylo připojení stabilní.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY EU



Společnost TelForceOne S.A. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení Smartwatch Bluetooth JW-600 splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Plný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na: <https://manual.forever.eu/>

SPRÁVNÁ LIKVIDACE A RECYKLACE



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého kontejneru podle evropské směrnice 2012/19/EU (WEEE). Nepatří do smíšeného odpadu – odevzdejte jej ve sběrném místě. Správná likvidace pomáhá chránit životní prostředí a lidské zdraví.



Baterie:



V souladu s nařízením EU 2023/1542 se baterie nesmí likvidovat společně s komunálním odpadem.



Používejte místní systémy sběru a recyklace.

Výrobce vestavěné baterie:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Údaje o výrobci / Zákaznický servis

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polsko

Infolinka: (+48) 71 327 20 00

e-mail: kontakt@forever.eu

Navrženo v Polsku; Vyrobeno v Číně

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts! Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der ersten Verwendung. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält.

ACHTUNG: Die vollständige Version der Anleitung finden Sie unter:  <https://manual.forever.eu/> Laden Sie sie herunter und machen Sie sich mit allen Funktionen der Smartwatch vertraut.

GERÄTEAUFBAU

1. Oberer Knopf
2. Touchscreen
3. Unterer Knopf
4. Lautsprecher
5. Ladeanschluss
6. Sensoren

TECHNISCHE DATEN

Display:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Bedienung:	Touchscreen, seitliche Tasten
Wasserdichtigkeit:	IP67
Bluetooth:	5.3
Bluetooth-Frequenzbereich:	2402–2480 MHz
Maximale Sendeleistung:	-0,18 dBm EIRP
Batterie:	Li-Ion 3,8 V— 280 mAh, 1,06 Wh
Ladung:	5 V— 0,5 A
Standby-Zeit mit aktiviertem Bluetooth:	bis zu 7 Tage
Kompatibilität:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
App-Name:	Fitcloud Pro

LIEFERUMFANG

Smartwatch, Ladegerät, 2 Armbänder, Bedienungsanleitung

HINWEIS: Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Verpackung unbeschädigt ist und alle Teile enthält. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vor der Nutzung. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihren Händler.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf. Die Nichtbeachtung kann zu Schäden am Gerät oder Fehlfunktionen führen.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch unbefugte Eingriffe.
- Das Gerät enthält einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku. Vermeiden Sie extreme Temperaturen (unter 10°C / 50°F oder über 45°C / 113°F).
- Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten oder Metallgegenständen. Beschädigen oder verbrennen Sie den Akku nicht.
- Verwenden Sie den Akku nur bestimmungsgemäß. Entsorgen Sie verbrauchte oder beschädigte Akkus in dafür vorgesehenen Behältern.
- Überladen kann den Akku beschädigen — laden Sie ihn nicht länger als nötig.

- Der Akku ist fest eingebaut und nicht austauschbar. Der Versuch eines Austauschs kann zu einer Explosion führen.
- Schalten Sie das Gerät nicht an Orten ein, an denen die Nutzung elektronischer Geräte verboten ist.
- Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät nicht über längere Zeit vollständig entladen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug – halten Sie sie von Kindern fern.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten auf.
- Schützen Sie das Produkt vor Stößen und Stürzen.
- Knicken oder quetschen Sie das Ladekabel nicht. Ziehen Sie es immer am Stecker, nicht am Kabel ab.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Die Bluetooth-Smartwatch ist eine intelligente Uhr, die sich über Bluetooth mit einem Mobiltelefon verbindet, um Daten zu synchronisieren und verschiedene Funktionen zu ermöglichen – Aktivitätsüberwachung, Benachrichtigungen über Nachrichten und Anrufe, Musiksteuerung und mehr. Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

LADEN

Wenn die Smartwatch einen niedrigen Batteriestand anzeigt, schließen Sie das USB-Ende des mitgelieferten Kabels an eine Stromquelle an und befestigen Sie den Magnetanschluss an den Ladepins der Uhr. Ein Ladesymbol erscheint auf dem Bildschirm. Nach vollständigem Laden trennen Sie die Uhr vom Ladegerät. Verwenden Sie ein Netzteil mit einer Ausgangsleistung von 5V⁺. Das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten.

EINSCHALTEN UND AUSSCHALTEN

Einschalten:

- Halten Sie die Seitentaste gedrückt, bis das Hauptmenü erscheint.
- Oder schließen Sie die Uhr an das Ladegerät an – sie schaltet sich automatisch ein.

Ausschalten:

- Halten Sie die Seitentaste etwa 5 Sekunden lang gedrückt und bestätigen Sie.
- Oder öffnen Sie EINSTELLUNGEN → SYSTEM und tippen Sie auf das Ausschalt-Symbol.

BEDIENUNG DER SMARTWATCH

Die Uhr wird über den Touchscreen bedient. Wischen Sie nach oben oder unten, um durch die Funktionen zu navigieren. Tippen Sie auf den Bildschirm, um eine Funktion auszuwählen. Drücken Sie die Seitentaste, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren. Wischen Sie nach rechts, um zurückzugehen. Die Seitentaste verfügt über eine Drehfunktion – sie ermöglicht das Scrollen durch Menüs, Listen und Inhalte, ohne den Bildschirm zu berühren.

VERBINDUNG MIT DER APP

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.
2. Laden Sie die App Fitcloud Pro herunter und öffnen Sie sie.
3. Geben Sie die erforderlichen Informationen ein und erteilen Sie alle Berechtigungen.

4. Wählen Sie „Gerät hinzufügen“.
5. Tippen Sie auf „Scannen“ und warten Sie, bis das Gerät gefunden wird.
6. Wählen Sie das Modell JW-600 und bestätigen Sie auf der Uhr.
7. Stellen Sie sicher, dass alle Berechtigungen erteilt sind.

HINWEIS: Fehlende Berechtigungen können die Funktionalität einschränken.

WICHTIG: Damit die Verbindung bestehen bleibt, muss die App im Hintergrund laufen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



TelForceOne S.A. erklärt hiermit, dass der Funkgerätetyp Smartwatch Bluetooth JW-600 den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter <https://manual.forever.eu/> verfügbar.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG UND RECYCLING



Das Gerät ist mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll. Geben Sie es bei einer Sammelstelle ab. Eine korrekte Entsorgung schützt die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Batterie:



Gemäß EU-Verordnung 2023/1542 dürfen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Nutzen Sie die örtlichen Sammel- und Recyclingsysteme.

Hersteller der eingebauten Batterie:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China“

Herstellerdaten / Kundendienst

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polen

hotline: (+48) 71 327 20 00; e-mail: kontakt@forever.eu;

Entworfen in Polen; Hergestellt in China

Täname, et otsite meie toote! Enne esmakordset kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke juhend alles, sest see sisaldab olulist teavet.

MÄRKUS: Juhendi täielik versioon on saadaval aadressil:  <https://manual.forever.eu/> Laadige see alla ja tutvuge kõigi nutikella funktsioonidega.

SEADME EHITUS

1. Ülemine nupp
2. Puuteekraan
3. Alumine nupp
4. Kõlar
5. Laadimispiistik
6. Andurid

SPETSIFIKATSIOON

Ekraan:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Juhtimine:	puuteekraan, külgnupud
Veekindlus:	IP67
Bluetooth:	5.3
Bluetoothi sagedusvahemik:	2402–2480 MHz
Maksimaalne kiirata võimsus:	-0,18 dBm EIRP
Aku:	Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh
Laadimine:	5 V — 0,5 A
Ooteaeg Bluetoothi sisselülitamisel:	kuni 7 päeva
Ühilduvus:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Rakenduse nimi:	Fitcloud Pro

KOMPLEKTIS

Nutikell, laadija, 2 rihma, kasutusjuhend

MÄRKUS: Enne kasutamist kontrollige, et pakend oleks terve ja sisaldaks kõiki osi. Eemaldage kõik pakendimaterjalid. Kui mõni osa on puudu või kahjustatud, võtke ühendust müüjaga.

OHUTU KASUTAMISE EESKIRJAD

- Lugege ja hoidke käesolevat juhendit. Juhiste eiramine võib põhjustada seadme kahjustamise või talitlushäire.
- Seadmes ei ole osi, mida kasutaja võiks ise parandada.
- Kõik remonditööd peab tegema kvalifitseeritud tehnik. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud omavolilistest parandustest.
- Seadmel on sisseehitatud laetav aku. Vältige väga madalaid või kõrgeid temperatuure (alla 10°C / 50°F või üle 45°C / 113°F).
- Ärge laske akul kokku puutuda vedelike ega metallidega. Ärge kahjustage ega visake akut tulle.
- Kasutage akut ainult ettenähtud eesmärgil. Kasutatud või kahjustatud aku tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti.
- Ülelaadimine võib akut kahjustada — ärge laadige seda kauem, kui vaja.
- Aku on sisseehitatud ega ole vahetatav. Katse seda asendada võib põhjustada plahvatus.
- Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus elektroonikaseadmete kasutamine on keelatud.
- Ärge jätke seadet järelevalveta laadimise ajal.

- Ärge jätkke seadet pikaks ajaks täielikult tühjenenuna.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Pakend ei ole mänguasi – hoidke see laste käeulatuses eemal.
- Seade ei ole mänguasi. Hoidke see laste ja piiratud võimetega inimeste käeulatuses eemal.
- Kaitske toodet kukkumiste ja tugevate põrutuste eest.
- Ärge painutage ega pigistage laadimiskaablit. Eemaldage see alati pistikust, mitte juhtimest.
- Puhastage seadet ainult pehme ja niiske lapiga. Ärge kasutage happelisi ega leeliselisi puhastusvahendeid.
- Kasutage seadet ainult selleks otstarbeks, milleks see on mõeldud.

SEADME KIRJELDUS

Bluetooth–nutikell on seade, mis ühendub mobiiltelefoniga Bluetoothi kaudu, võimaldades andmete sünkronimist ja juurdepääsu erinevatele funktsioonidele: füüsilise aktiivsuse jälgimine, sõnumi- ja kõneteavitused, muusika juhtimine jne. Kasutage seadet ainult vastavalt otstarbele.

LAADIMINE

Kui kell teavitab madalast akutasemest, ühendage kaasasoleva laadimiskaabli USB–ots vooluallikaga ja magnetots kellapindadega. Ekraanile ilmub laadimise ikoon. Kui aku on täis, eemaldage kell laadijast. Soovitatav toiteadapter: 5V (ei kuulu komplekti).

SEADME SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Sisselülitamine:

- Vajutage ja hoidke küljenuppu, kuni ilmub põhimeniüü.
- Või ühendage kell laadijaga – seade lülitub automaatselt sisse.

Väljalülitamine:

- Vajutage ja hoidke küljenuppu umbes 5 sekundit ning kinnitage valik.
- Või avage SEADED → SÜSTEEM ja puudutage väljalülituse ikooni.

NUTIKELLA KASUTAMINE

Kella juhitakse puutekraani abil. Pühkige ekraanil üles või alla, et liikuda funktsioonide vahel. Funktsiooni valimiseks puudutage ekraani. Põhiekraanile naasmiseks vajutage küljenuppu. Tagasilükkumiseks pühkige paremale. Küljenupp toimib pöörleva kroonina – see võimaldab kerida menüüsid, loendeid ja sisu ilma ekraani puudutamata.

KELLA ÜHENDAMINE RAKENDUSEGA

1. Lülitage oma telefonis sisse Bluetooth.
2. Laadige alla ja avage rakendus Fitcloud Pro.
3. Sisestage vajalikud andmed ja andke vajalikud õigused.
4. Valige „Lisa seade“.
5. Vajutage „Skaneeri“, et alustada seadme otsimist.
6. Valige kella mudel loendist ja kinnitage ühendus kella ekraanil.
7. Kontrollige, et kõik õigused on lubatud.

MÄRKUS: Õiguste puudumine võib mõjutada seadme funktsionaalsust.

OLULINE: Rakendus peab töötama taustal, et ühendus püsiks.

VASTAVUSDEKLARATSIOON (EL)



TelForceOne S.A. kinnitab, et raadioseade Smartwatch Bluetooth JW-600 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Täielik vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil: <https://manual.forever.eu/>

ÕIGE KÄITLEMINE JA RINGLUSSEVÕTT

EE



Seade on märgistatud läbi kriipsutatud prügikasti sümbolliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL (WEEE). Ärge visake seadet olmeprügi hulka. Viige see kogumispunkti. Õige käitlemine aitab kaitsta keskkonda ja inimeste tervist. Aku:



Vastavalt EL määrusele 2023/1542 ei tohi akusid visata olmeprügi hulka.



Kasutage kohalikke kogumis- ja taaskasutussüsteeme.

Sisseehitatud aku tootja:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Tootja andmed / Klienditeenindus

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Poola

Infotelefon: (+48) 71 327 20 00; e-post: kontakt@forever.eu

Kavandatud Poolas; Toodetud Hiinas

Thank you for purchasing our product! Before first use, please read this manual carefully. Keep it for future reference, as it contains important information.

NOTE: The full version of the manual is available at:  <https://manual.forever.eu/> Download it and familiarize yourself with all smartwatch functions.

DEVICE STRUCTURE

1. Top button
2. Touch screen
3. Bottom button
4. Speaker
5. Charging pins
6. Sensors

SPECIFICATION

Display:	AMOLED 1.28" 416x416 px
Control:	touch screen, side buttons
Water resistance:	IP67
Bluetooth:	5.3
Bluetooth frequency range:	2402–2480 MHz
Maximum transmitted power:	-0.18 dBm EIRP
Battery:	Li-Ion 3.8 V— 280 mAh, 1.06 Wh
Charging:	5 V— 0.5 A
Standby time with Bluetooth on:	up to 7 days
Compatibility:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
App name:	Fitcloud Pro

PACKAGE CONTENTS

Smartwatch, charger, 2 straps, user manual

NOTE: Before use, check that the packaging is intact and contains all components. Remove all packaging materials before use. If any parts are missing or damaged, contact your retailer.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read and keep this manual. Failure to follow the instructions may cause damage or improper operation of the device.
- There are no user-serviceable parts inside the device.
- All repairs should be carried out by qualified service personnel. The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized modifications.
- The device has a built-in rechargeable battery. Avoid exposing it to extremely low or high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F).
- Do not expose the battery to liquids or metallic objects. Do not damage or throw it into fire.
- Use the battery only for its intended purpose. Place used or damaged batteries in a dedicated collection container.
- Overcharging may damage the battery – do not charge it longer than necessary.
- The battery is non-replaceable and permanently built into the device. Attempting to replace it may cause an explosion.

- Do not turn on the device in places where the use of electronic devices is prohibited.
- Do not leave the device unattended while charging.
- Do not leave the device completely discharged for a long period.
- Do not use the product if it is damaged.
- The packaging is not a toy – keep it away from children.
- The device is not a toy. Keep it away from children and persons with reduced physical or mental capabilities.
- Protect the product from drops and strong impacts.
- Do not bend or pinch the charging cable. When unplugging, pull the plug, not the cable.
- Clean the device only with a soft, slightly damp cloth. Do not use strong acidic or alkaline cleaners.
- Always use the device according to its intended purpose.

DEVICE FUNCTION DESCRIPTION

The Bluetooth smartwatch is a smart device that connects to a mobile phone via Bluetooth, allowing data synchronization and access to various functions such as activity monitoring, notifications for messages and calls, music control, and more. Always use the device in accordance with its intended purpose.

CHARGING

When the smartwatch indicates a low battery level, connect the included USB cable to a power source and attach the magnetic end to the charging pins on the watch. The charging icon will appear on the screen. When fully charged, disconnect the watch from the charger. Recommended power adapter output: 5V= (adapter not included).

POWER ON / OFF

Power on:

- Press and hold the side button until the main menu appears.
- Or connect the watch to the charger – the device will turn on automatically.

Power off:

- Press and hold the side button for about 5 seconds and confirm your selection.
- Or go to **SETTINGS** → **SYSTEM** and tap the power-off icon.

SMARTWATCH OPERATION

The watch is operated via the touchscreen. Swipe up or down to navigate between functions. Tap the screen to select a function. Press the side button to return to the home screen. Swipe right to go back. The side button has a rotating crown function – it allows scrolling through menus, lists, and content without touching the screen.

CONNECTING THE WATCH TO THE APP

1. Turn on Bluetooth on your smartphone.
2. Download and open the Fitcloud Pro app.
3. Enter the required information and grant the necessary permissions.
4. Go to "Add device".
5. Tap "Scan" and wait for the device to be found.
6. Select the JW-600 model and confirm on the watch.
7. Ensure all required permissions are granted.

NOTE: Failure to grant permissions may affect functionality.

IMPORTANT: The app must remain running in the background to maintain the connection.

EU DECLARATION OF CONFORMITY



TellForceOne S.A. hereby declares that the radio device Smartwatch Bluetooth JW-600 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at: <https://manual.forever.eu/>

PROPER DISPOSAL AND RECYCLING



The device is marked with a crossed-out wheeled bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU (WEEE). Do not dispose of the product with household waste. Take it to a designated collection point. Proper disposal helps protect natural resources and human health.

EN

Battery:



In accordance with EU Regulation 2023/1542, batteries must not be disposed of with household waste.



Use local collection and recycling systems.

Manufacturer of the built-in battery:

„ShenZhen Mitabattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Manufacturer / Customer Service

TellForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Poland

hotline: (+48) 71 327 20 00; e-mail: kontakt@forever.eu

Designed in Poland; Made in China

¡Gracias por comprar nuestro producto! Antes de usarlo por primera vez, lea atentamente este manual de usuario. Guárdelo para futuras consultas, ya que contiene información importante.

ATENCIÓN: La versión completa del manual está disponible en:  <https://manual.forever.eu/> Descárguelo y familiarícese con todas las funciones del smartwatch.

ESTRUCTURA DEL DISPOSITIVO

1. Botón superior
2. Pantalla táctil
3. Botón inferior
4. Altavoz
5. Pin de carga
6. Sensores

ESPECIFICACIONES

Pantalla:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Control:	pantalla táctil, botones laterales
Resistencia al agua:	IP67
Bluetooth:	5.3
Rango de frecuencia Bluetooth:	2402–2480 MHz
Potencia máxima emitida:	-0,18 dBm EIRP
Batería:	Li-Ion 3,8 V— 280 mAh, 1,06 Wh
Carga:	5 V— 0,5 A
Tiempo en espera con Bluetooth activado:	hasta 7 días
Compatibilidad:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Nombre de la aplicación:	Fitcloud Pro

CONTENIDO DEL PAQUETE

Smartwatch, cargador, 2 correas, manual de usuario

NOTA: Antes de usar el producto, asegúrese de que el embalaje esté intacto y contenga todas las piezas. Retire todos los materiales de embalaje antes de su uso. Si alguna pieza falta o está dañada, póngase en contacto con el vendedor.

NORMAS DE SEGURIDAD

- Lea y conserve este manual. No seguir las instrucciones puede provocar daños permanentes o un mal funcionamiento del dispositivo.
- No hay piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal técnico cualificado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por manipulaciones no autorizadas.
- El dispositivo tiene una batería recargable integrada. Evite exponerla a temperaturas extremas (por debajo de 10°C / 50°F o por encima de 45°C / 113°F).
- No exponga la batería a líquidos ni a objetos metálicos. No la dañe ni la arroje al fuego.
- Utilice la batería solo para su propósito previsto. Deposite las baterías usadas o dañadas en contenedores especiales.
- La sobrecarga puede dañar la batería; no la cargue más de lo necesario.
- La batería está integrada y no se puede sustituir. Intentar reemplazarla puede provocar una explosión.

- No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso de aparatos electrónicos.
- No deje el dispositivo sin supervisión mientras se carga.
- No deje el dispositivo completamente descargado durante un período prolongado.
- No utilice el producto si está dañado.
- El embalaje no es un juguete; manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El dispositivo no es un juguete. Manténgalo alejado de niños y personas con capacidades físicas o mentales limitadas.
- Proteja el producto contra caídas y golpes fuertes.
- No doble ni pellizque el cable de carga. Al desconectarlo, tire del enchufe, nunca del cable.
- Limpie el dispositivo solo con un paño suave y ligeramente húmedo. No use productos de limpieza agresivos.
- Utilice siempre el dispositivo conforme a su finalidad prevista.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El smartwatch Bluetooth es un reloj inteligente que se conecta con el teléfono móvil mediante tecnología Bluetooth, permitiendo sincronizar datos y acceder a diversas funciones: seguimiento de actividad física, notificaciones de mensajes y llamadas, control de música, entre otros. Use el dispositivo siempre conforme a su propósito.

CARGA

Cuando el smartwatch indique un nivel bajo de batería, conecte el cable USB incluido a una fuente de alimentación y el conector magnético a los pines del reloj. Aparecerá un icono de carga en la pantalla. Una vez completamente cargado, desconecte el reloj del cargador. Se recomienda usar un adaptador con salida de 5V $\overline{\text{DC}}$ (no incluido).

ENCENDIDO Y APAGADO DEL DISPOSITIVO

Encendido:

- Mantenga presionado el botón lateral hasta que aparezca el menú principal.
- O conecte el reloj al cargador: el dispositivo se encenderá automáticamente.

Apagado:

- Mantenga presionado el botón lateral durante unos 5 segundos y confirme su selección.
- O acceda a AJUSTES $\rightarrow$ SISTEMA y toque el icono de apagado.

USO DEL SMARTWATCH

El reloj se maneja mediante la pantalla táctil. Deslice hacia arriba o hacia abajo para desplazarse entre las funciones. Toque la pantalla para seleccionar una función. Presione el botón lateral para volver a la pantalla principal. Deslice hacia la derecha para regresar. El botón lateral tiene función de corona giratoria, que permite desplazarse por menús, listas y contenido sin tocar la pantalla.

CONEXIÓN DEL RELOJ CON LA APLICACIÓN

1. Active el Bluetooth en su smartphone.
2. Descargue y abra la aplicación Fitcloud Pro.
3. Introduzca la información requerida y otorgue los permisos necesarios.
4. Vaya a "Agregar dispositivo".
5. Toque "Escanear" y espere a que se detecte el reloj.
6. Seleccione el modelo JW-600 y confirme en la pantalla del reloj.
7. Asegúrese de conceder todos los permisos necesarios.

NOTA: No conceder los permisos adecuados puede afectar la funcionalidad del dispositivo.

Importante: La aplicación debe permanecer ejecutándose en segundo plano para mantener la conexión activa.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



TelForceOne S.A. declara que el dispositivo de radio Smartwatch Bluetooth JW-600 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en: <https://manual.forever.eu/>

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE ADECUADOS

ES



El dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE (WEEE). No lo deseche con los residuos domésticos. Llévelo a un punto de recogida autorizado. Una eliminación adecuada contribuye a proteger el medio ambiente y la salud humana.

Batería:



De acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542, las baterías no deben eliminarse con los residuos domésticos.



Utilice los sistemas locales de recogida y reciclaje.

Fabricante de la batería integrada:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Datos del fabricante / Servicio de atención al cliente

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polonia

Línea directa: (+48) 71 327 20 00; Correo electrónico: kontakt@forever.eu

Diseñado en Polonia; Fabricado en China

Merci d'avoir acheté notre produit ! Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le pour toute consultation ultérieure, car il contient des informations importantes.

REMARQUE: La version complète du manuel est disponible sur :  <https://manual.forever.eu/> Téléchargez-la et découvrez toutes les fonctions de la montre connectée.

STRUCTURE DE L'APPAREIL

1. Bouton supérieur
2. Écran tactile
3. Bouton inférieur
4. Haut-parleur
5. Broches de chargement
6. Capteurs

SPÉCIFICATIONS

Écran:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Commande:	écran tactile, boutons latéraux
Étanchéité:	IP67
Bluetooth:	5.3
Plage de fréquences Bluetooth:	2402–2480 MHz
Puissance d'émission maximale:	-0,18 dBm EIRP
Batterie:	Li-Ion 3,8 V— 280 mAh, 1,06 Wh
Chargement:	5 V— 0,5 A
Autonomie en veille avec Bluetooth activé:	jusqu'à 7 jours
Compatibilité:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Nom de l'application:	Fitcloud Pro

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Montre connectée, chargeur, 2 bracelets, manuel d'utilisation

REMARQUE: Avant utilisation, vérifiez que l'emballage est intact et que toutes les pièces sont présentes. Retirez tous les matériaux d'emballage avant utilisation. En cas de pièce manquante ou endommagée, contactez votre revendeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez et conservez ce manuel. Le non-respect des instructions peut endommager définitivement l'appareil ou provoquer un dysfonctionnement.
- L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une intervention non autorisée.
- L'appareil contient une batterie rechargeable intégrée. Évitez de l'exposer à des températures extrêmes (inférieures à 10°C / 50°F ou supérieures à 45°C / 113°F).
- Ne laissez pas la batterie entrer en contact avec des liquides ou des objets métalliques. Ne la détériorez pas et ne la jetez pas au feu.
- Utilisez la batterie uniquement pour son usage prévu. Les batteries usagées ou endommagées doivent être déposées dans des conteneurs spécifiques.

- Une surcharge peut endommager la batterie — ne la chargez pas plus longtemps que nécessaire.
- La batterie est intégrée et non remplaçable. Toute tentative de remplacement peut entraîner une explosion.
- N'allumez pas l'appareil dans des endroits où l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.
- Ne laissez pas l'appareil complètement déchargé pendant une longue période.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- L'emballage n'est pas un jouet — tenez-le hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des personnes à capacités réduites.
- Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
- Ne pliez pas et ne pincez pas le câble de charge. Débranchez-le toujours en tirant sur la fiche, jamais sur le câble.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez pas de produits acides ou alcalins.
- Utilisez toujours l'appareil conformément à son usage prévu.

FR DESCRIPTION DE L'APPAREIL

La montre connectée Bluetooth est un appareil intelligent qui se connecte à un téléphone portable via Bluetooth, permettant la synchronisation des données et l'accès à diverses fonctions : suivi d'activité, notifications de messages et d'appels, contrôle de la musique, etc. Utilisez toujours l'appareil conformément à sa fonction prévue.

CHARGEMENT

Lorsque la montre indique un niveau de batterie faible, connectez le câble USB fourni à une source d'alimentation et fixez l'extrémité magnétique aux broches de la montre. L'icône de charge apparaîtra à l'écran. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez la montre du chargeur. Il est recommandé d'utiliser un adaptateur d'alimentation 5V (non inclus).

ALLUMAGE ET EXTINCTION DE L'APPAREIL

Allumage:

- Appuyez longuement sur le bouton latéral jusqu'à l'apparition du menu principal.
- Ou connectez la montre au chargeur : l'appareil s'allumera automatiquement.

Extinction:

- Maintenez le bouton latéral enfoncé pendant environ 5 secondes et confirmez votre choix.
- Ou accédez à PARAMÈTRES → SYSTÈME et touchez l'icône d'extinction.

UTILISATION DE LA MONTRE CONNECTÉE

La montre se contrôle via l'écran tactile. Balayez vers le haut ou vers le bas pour naviguer entre les fonctions. Touchez l'écran pour sélectionner une fonction. Appuyez sur le bouton latéral pour revenir à l'écran principal. Balayez vers la droite pour revenir en arrière. Le bouton latéral possède une fonction de couronne rotative, permettant de faire défiler les menus, listes et contenus sans toucher l'écran.

CONNEXION DE LA MONTRE À L'APPLICATION

1. Activez le Bluetooth sur votre smartphone.
2. Téléchargez et ouvrez l'application Fitcloud Pro.
3. Saisissez les informations requises et accordez les autorisations nécessaires.
4. Accédez à « Ajouter un appareil ».
5. Appuyez sur « Scanner » et attendez que l'appareil soit détecté.
6. Sélectionnez le modèle JW-600 et confirmez sur l'écran de la montre.
7. Assurez-vous d'avoir accordé toutes les autorisations requises.

REMARQUE: Le refus des autorisations peut affecter les fonctions de l'appareil.

IMPORTANT: L'application doit rester active en arrière-plan pour maintenir la connexion.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



TelForceOne S.A. déclare que l'appareil radio Smartwatch Bluetooth JW-600 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur : <https://manual.forever.eu/>

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE APPROPRIÉS



L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE (DEEE). Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un point de collecte désigné. Une élimination correcte contribue à la protection de l'environnement et de la santé publique.

FR

Batterie:



Conformément au règlement (UE) 2023/1542, les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers.



Utilisez les systèmes locaux de collecte et de recyclage.

Fabricant de la batterie intégrée:

„ShenZhen Mitabattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Informations du fabricant / Service client

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Pologne

Hotline : (+48) 71 327 20 00; e-mail : kontakt@forever.eu

Conçu en Pologne; Fabriqué en Chine

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας! Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά, καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πλήρης έκδοση του εγχειριδίου διατίθεται στη διεύθυνση: <https://manual.forever.eu/> Κατεβάστε το και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες του smartwatch.

ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Επάνω κουμπί
2. Οθόνη αφής
3. Κάτω κουμπί
4. Ηχείο
5. Επαφές φόρτισης
6. Αισθητήρες

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Οθόνη:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Χειρισμός:	οθόνη αφής, πλαίσια κουμπιά
Ανθεκτικότητα στο νερό:	IP67
Bluetooth:	5.3
Εύρος συχνοτήτων Bluetooth:	2402–2480 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς:	-0,18 dBm EIRP
Μπαταρία:	Li-Ion 3,8 V— 280 mAh, 1,06 Wh
Φόρτιση:	5 V— 0,5 A
Χρόνος αναμονής με ενεργό Bluetooth:	έως 7 ημέρες
Συμβατότητα:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Όνομα εφαρμογής:	Fitcloud Pro

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Smartwatch, φορτιστής, 2 μάντες, εγχειρίδιο χρήσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι η συσκευασία είναι άθικτη και περιέχει όλα τα εξαρτήματα. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση. Εάν λείπει κάποιο εξάρτημα ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή δυσλειτουργία της συσκευής.
- Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό που να μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένη επέμβαση.
- Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση σε ακραίες θερμοκρασίες (κάτω από 10°C / 50°F ή πάνω από 45°C / 113°F).
- Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε υγρά ή μεταλλικά αντικείμενα. Μην τη βλάπτετε και μην τη ρίχνετε στη φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε τη μπαταρία μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά δοχεία συλλογής.

- Η υπερφόρτιση μπορεί να προκαλέσει βλάβη — μην τη φορτίζετε περισσότερο από όσο χρειάζεται.
- Η μπαταρία είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Η προσπάθεια αντικατάστασης της μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.
- Μην αφήνετε τη συσκευή πλήρως αποφορτισμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη.
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι — κρατήστε την μακριά από παιδιά.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά και άτομα με μειωμένες ικανότητες.
- Προστατέψτε τη συσκευή από πτώσεις και ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην λυγίζετε ή πιέζετε το καλώδιο φόρτισης. Κατά την αποσύνδεση, τραβήξτε από το φις, όχι από το καλώδιο.
- Καθαρίστε τη συσκευή μόνο με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σύμφωνα με τον προορισμό της.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το smartwatch Bluetooth είναι ένα έξυπνο ρολόι που συνδέεται με το κινητό τηλέφωνο μέσω τεχνολογίας Bluetooth, επιτρέποντας τον συγχρονισμό δεδομένων και την πρόσβαση σε διάφορες λειτουργίες όπως παρακολούθηση δραστηριότητας, ειδοποιήσεις μηνυμάτων και κλήσεων, έλεγχο μουσικής κ.λπ. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της.

GR

ΦΟΡΤΙΣΗ

Όταν το ρολόι υποδείξει χαμηλή στάθμη μπαταρίας, συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB σε πηγή ρεύματος και τοποθετήστε το μηχανικό άκρο στις επαφές φόρτισης του ρολογιού. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το εικονίδιο φόρτισης. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το ρολόι από τον φορτιστή. Συνιστάται η χρήση αντάπτορα με έξοδο 5V — (δεν περιλαμβάνεται).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Ενεργοποίηση:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλευρικό κουμπί μέχρι να εμφανιστεί το κύριο μενού.
- Ή συνδέστε το ρολόι στο φορτιστή: η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.

Απενεργοποίηση:

- Πατήστε παρατεταμένα το πλευρικό κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα και επιβεβαιώστε.
- Ή μεταβείτε στις ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ → ΣΥΣΤΗΜΑ και πατήστε το εικονίδιο απενεργοποίησης.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ SMARTWATCH

Η λειτουργία του ρολογιού γίνεται μέσω της οθόνης αφής. Σύρετε προς τα πάνω ή κάτω για πλοήγηση στις λειτουργίες. Αγγίξτε την οθόνη για να επιλέξετε. Πατήστε το πλευρικό κουμπί για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη. Σύρετε προς τα δεξιά για επιστροφή. Το πλευρικό κουμπί διαθέτει λειτουργία περιτρεφόμενης κορώνας για κύλιση σε μενού και λίστες χωρίς να αγγίζετε την οθόνη.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο smartphone σας.
2. Κατεβάστε και ανοίξτε την εφαρμογή Fitcloud Pro.
3. Εισαγάγετε τις απαιτούμενες πληροφορίες και παραχωρήστε τα απαραίτητα δικαιώματα.
4. Επιλέξτε «Προσθήκη συσκευής».
5. Πατήστε «Σάρωση» και περιμένετε να εντοπιστεί η συσκευή.
6. Επιλέξτε το μοντέλο JW-600 και επιβεβαιώστε στο ρολόι.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε παραχωρήσει όλες τις απαιτούμενες άδειες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μη παροχή αδειών μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η εφαρμογή πρέπει να παραμένει ενεργή στο παρασκήνιο για να διατηρείται η σύνδεση.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΙΑΣ ΕΕ



Η εταιρεία TelForceOne S.A. δηλώνει ότι η ραδιοσυσκευή Smartwatch Bluetooth JW-600 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: <https://manual.forever.eu/>

ΟΡΘΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Η συσκευή φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ (ΑΗΗΕ). Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε το σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής. Η ορθή απόρριψη βοηθά στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας.

Μπαταρία:



Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542, οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.



Χρησιμοποιήστε τα τοπικά συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης.

Κατασκευαστής της ενσωματωμένης μπαταρίας:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Στοιχεία κατασκευαστή / Εξυπηρέτηση πελατών

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Πολωνία

Γραμμή εξυπηρέτησης: (+48) 71 327 20 00; e-mail: kontakt@forever.eu

Σχεδιασμένο στην Πολωνία; Κατασκευασμένο στην Κίνα

Hvala vam na kupnji našeg proizvoda! Prije prve uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Sačuvajte ih za buduću referencu jer sadrže važne informacije.

NAPOMENA: Cjelovita verzija priručnika dostupna je na:  <https://manual.forever.eu/> Preuzmite je i upoznajte se sa svim funkcijama pametnog sata.

STRUKTURA UREDAJA

1. Gornja tipka
2. Zaslون osjetljiv na dodir
3. Donja tipka
4. Zvučnik
5. Priključak za punjenje
6. Senzori

SPECIFIKACIJE

Zaslون:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Upravljanje:	zaslون na dodir, bočne tipke
Otpornost na vodu:	IP67
Bluetooth:	5.3
Raspon frekvencija Bluetootha:	2402–2480 MHz
Maksimalna emitirana snaga:	-0,18 dBm EIRP
Baterija:	Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh
Punjenje:	5 V — 0,5 A
Vrijeme pripravnosti s uključenim Bluetoothom:	do 7 dana
Kompatibilnost:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Naziv aplikacije:	Fitcloud Pro

HR

SADRŽAJ PAKIRANJA

Pametni sat, punjač, 2 remena, upute za uporabu

NAPOMENA: Prije uporabe provjerite je li ambalaža neoštećena i sadrži sve dijelove. Uklonite sav ambalažni materijal prije uporabe. Ako neki dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se prodavatelju.

SIGURNOSNE UPUTE

- Pažljivo pročitajte i sačuvajte ove upute. Nepoštivanje smjernica može trajno oštetiti uređaj ili uzrokovati nelspravan rad.
- Unutar uređaja nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.
- Sve popravke mora obavljati kvalificirani servis. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu neovlaštenim zahvatima.
- Uređaj ima ugrađenu punjivu bateriju. Izbjegavajte izlaganje ekstremno niskim ili visokim temperaturama (ispod 10°C / 50°F ili iznad 45°C / 113°F).
- Ne izlažite bateriju tekućinama ili metalnim predmetima. Ne oštećujte je i ne bacajte u vatru.
- Koristite bateriju samo prema njejoj namjeni. Istrošene ili oštećene baterije odložite u posebne spremnike.
- Prekomjerno punjenje može oštetiti bateriju — ne puniti je duže nego što je potrebno.
- Baterija je ugrađena i nije zamjenjiva. Pokušaj zamjene može uzrokovati eksploziju.
- Ne uključujte uređaj na mjestima gdje je uporaba elektroničkih uređaja zabranjena.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom punjenja.

- Ne ostavljajte uređaj potpuno ispražnjen dulje vrijeme.
- Ne koristite proizvod ako je oštećen.
- Ambalaža nije igračka — držite je podalje od djece.
- Uređaj nije igračka. Držite ga dalje od djece i osoba s ograničenim sposobnostima.
- Zaštitite uređaj od padova i jakih udara.
- Ne savijajte i ne pritisćite kabel za punjenje. Prilikom isključivanja, povucite utikač, a ne kabel.
- Uređaj čistite samo mekom, blago vlažnom krpom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.
- Uvijek koristite uređaj u skladu s njegovom namjenom.

OPIS UREĐAJA

Pametni sat Bluetooth je uređaj koji se povezuje s mobilnim telefonom putem Bluetooth tehnologije, omogućujući sinkronizaciju podataka i pristup različitim funkcijama poput praćenja aktivnosti, obavijesti o porukama i pozivima, kontrole glazbe i drugih značajki. Uvijek koristite uređaj prema njegovoj namjeni.

PUNJENJE

Kada sat pokaže nisku razinu baterije, spojite priloženi USB kabel na izvor napajanja i magnetski kraj na priključke sata. Na zaslonu će se pojaviti ikona punjenja. Kada je baterija potpuno napunjena, odspojite sat s punjača. Preporučuje se uporaba adaptera s izlaznim naponom od 5V (nije uključen u pakiranje).

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

Uključivanje:

- Pritisnite i držite bočnu tipku dok se ne pojavi glavni izbornik.
- Ili spojite sat na punjač — uređaj će se automatski uključiti.

Isključivanje:

- Pritisnite i držite bočnu tipku oko 5 sekundi te potvrdite izbor.
- Ili idite na POSTAVKE → SUSTAV i dodirnite ikonu isključivanja.

UPORABA PAMETNOG SATA

Sat se upravlja putem zaslona osjetljivog na dodir. Povlačenjem prsta prema gore ili dolje listate funkcije. Dodirnite zaslon za odabir funkcije. Za povratak na početni zaslon pritisnite bočnu tipku. Povucite prst udesno za povratak. Bočna tipka ima funkciju rotirajuće krunice, koja omogućuje pomicanje kroz izbornike i popise bez dodirivanja zaslona.

POVEZIVANJE SATA S APLIKACIJOM

1. Uključite Bluetooth na svom pametnom telefonu.
2. Preuzmite i otvorite aplikaciju Fitcloud Pro.
3. Unesite potrebne podatke i omogućite sve tražene dozvole.
4. Odaberite „Dodaj uređaj“.
5. Dodirnite „Skeniraj“ i pričekajte da aplikacija pronađe uređaj.
6. Odaberite model JW-600 i potvrdite na satu.
7. Osigurajte da su sve potrebne dozvole omogućene.

NAPOMENA: Ako ne omogućite potrebne dozvole, neke funkcije možda neće raditi ispravno.

VAŽNO: Aplikacija mora ostati aktivna u pozadini kako bi se veza održala.

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU



TelForceOne S.A. ovime izjavljuje da radio uređaj Smartwatch Bluetooth JW-600 udovoljava Direktivi 2014/53/EU. Cjeloviti tekst izjave o sukladnosti EU dostupan je na: <https://manual.forever.eu/>

PRAVILNO ODLAGANJE I RECIKLIRANJE



Uređaj je označen simbolom precrtane kante, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU (WEEE). Ne odlažite uređaj s kućnim otpadom. Odnosite ga u ovlašteno sabirno mjesto. Pravilno odlaganje pomaže u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja.

Baterija:



U skladu s Uredbom EU 2023/1542, baterije se ne smiju odlagati s kućnim otpadom.



Koristite lokalne sustave za prikupljanje i recikliranje baterija.

Proizvođač ugrađene baterije:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Podaci proizvođača / Služba za korisnike

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Poljska

Infolinija: (+48) 71 327 20 00

E-mail: kontakt@forever.eu

Dizajnirano u Poljskoj; Proizvedeno u Kini

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! A készülék első használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Őrizze meg későbbi felhasználásra, mivel fontos információkat tartalmaz.

FIGYELEM: A kézikönyv teljes verziója elérhető itt:  <https://manual.forever.eu/> Töltse le, és ismerkedjen meg az okosóra összes funkciójával.

AZ ESZKÖZ FELÉPÍTÉSE

1. Felső gomb
2. Érintőképernyő
3. Alsó gomb
4. Hangszóró
5. Töltőcsatlakozók
6. Szensorok

MŰSZAKI ADATOK

Kijelző:

Kezelés:

Vízállóság:

Bluetooth:

Bluetooth frekvenciatartomány:

Maximális sugárzott teljesítmény:

Akkumulátor:

Töltés:

Készenléti idő bekapcsolt Bluetooth esetén:

Kompatibilitás:

Alkalmazás neve:

AMOLED 1,28" 416x416 px

érintőképernyő, oldalsó gombok

IP67

5.3

2402–2480 MHz

-0,18 dBm EIRP

Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh

5 V — 0,5 A

akár 7 nap

iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0

Fitcloud Pro

A CSOMAG TARTALMA

Okosóra, töltő, 2 szíj, használati útmutató

MEGJEGYZÉS: Használat előtt ellenőrizze, hogy a csomagolás sértetlen és minden alkatrész benne van. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a használat előtt. Ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, forduljon az eladóhoz.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Olvassa el és őrizze meg ezt az útmutatót. Az utasítások be nem tartása a készülék károsodását vagy hibás működését okozhatja.
- A készülék belsejében nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek.
- A javításokat csak képzett szakember végezheti. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen beavatkozásból eredő károkért.
- A készülék beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ne tegye ki extrém hőmérsékleteknek (10°C alatt / 50°F, illetve 45°C felett / 113°F).
- Ne tegye ki az akkumulátort folyadéknak vagy fémes tárgyaknak. Ne rongálja meg, és ne dobja tűzbe.
- Az akkumulátort csak rendeltetészerűen használja. A használt vagy sérült akkumulátorokat speciális gyűjtődényben helyezze el.
- A töltőtöltés károsíthatja az akkumulátort — ne töltsé hosszabb ideig, mint szükséges.
- Az akkumulátor nem cserélhető, és a készülék részét képezi. A csere megkísérlése robbanást okozhat.
- Ne kapcsolja be a készüléket olyan helyen, ahol az elektronikus eszközök használata tilos.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül töltés közben.

- Ne hagyja teljesen lemerülve hosszú ideig.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- A csomagolás nem játék – tartsa távol gyermekektől.
- A készülék nem játék. Tartsa távol gyermekektől és olyan személyektől, akiknek korlátozottak a mozgási vagy mentális képességeik.
- Védje a készüléket az ütésektől és leejtéstől.
- Ne hajlítsa meg és ne szorítsa be a töltőkábelt. Húzza ki mindig a dugót, ne a kábelt.
- A készüléket csak enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa. Ne használjon savas vagy lúgos tisztítószerkeket.
- A készüléket mindig rendeltetésszerűen használja.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A Bluetooth okosóra egy intelligens eszköz, amely Bluetooth-on keresztül kapcsolódik a mobiltelefonhoz, lehetővé téve az adatok szinkronizálását és különféle funkciók elérését: aktivitáskövetés, üzenet- és hívásértesítések, zenevezérlés stb. Mindig rendeltetésszerűen használja az eszközt.

TÖLTÉS

Amikor az okosóra alacsony akkumulátorszintet jelez, csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt a tápforráshoz, majd helyezze a mágneses csatlakozót az óra töltőtűskéihez. A képernyőn megjelenik a töltés ikonja. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki az órát a töltőtől. Ajánlott hálózati adapter: 5V (nem tartozék).

HU

A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

Bekapcsolás:

- Tartsa lenyomva az oldalsó gombot, amíg meg nem jelenik a főmenü.
- Vagy csatlakoztassa a töltőhöz – a készülék automatikusan bekapcsol.

Kikapcsolás:

- Tartsa lenyomva az oldalsó gombot kb. 5 másodpercig, majd erősítse meg a választást.
- Vagy lépjen a BEÁLLÍTÁSOK → RENDSZER menübe, és érintse meg a kikapcsolás ikont.

AZ OKOSÓRA HASZNÁLATA

Az óra kezelése érintőképernyőn keresztül történik. Felfelé vagy lefelé csúsztatva navigálhat a funkciók között. Érintse meg a képernyőt egy funkció kiválasztásához. Az oldalsó gomb megnyomásával térhet vissza a kezdőképernyőre. Jobbra csúsztatva visszaléphet. Az oldalsó gomb forgatható koronával is rendelkezik, amellyel listák és menük görgethetők.

AZ ÓRA CSATLAKOZTATÁSA AZ ALKALMAZÁSHOZ

1. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján.
2. Töltse le és nyissa meg a Fitcloud Pro alkalmazást.
3. Adja meg a szükséges adatokat és engedélyeket.
4. Lépjen az „Eszköz hozzáadása” menübe.
5. Válassza a „Keresés” lehetőséget, és várja meg, amíg az eszköz megjelenik.
6. Válassza ki a JW-600 modellt, és erősítse meg az órán.
7. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden engedély meg van adva.

MEGJEGYZÉS: Az engedélyek hiánya befolyásolhatja az eszköz működését.

FONTOS: Az alkalmazásnak a háttérben kell futnia a kapcsolat fenntartásához.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A TelForceOne S.A. ezennel kijelenti, hogy a Smartwatch Bluetooth JW-600 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő címen: <https://manual.forever.eu/>

HELYES HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS



A készülék az áthúzott hulladékgyűjtő szimbólummal van jelölve, az EU 2012/19/EU (WEEE) irányelvnek megfelelően. Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. Adja le kijelölt gyűjtőpontra. A megfelelő újrahasznosítás védi a környezetet és az emberi egészséget.

Akkumulátor:



Az (EU) 2023/1542 rendelet szerint az akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni.



Használja a helyi gyűjtő- és újrahasznosító rendszereket.

Beépített akkumulátor gyártója:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Gyártói adatok / Ügyfélszolgálat

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Lengyelország

Ügyfélszolgálat: (+48) 71 327 20 00

E-mail: kontakt@forever.eu

Lengyelországban tervezve; Kínában gyártva

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto! Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere attentamente questo manuale d'uso. Conservarlo per consultazioni future, poiché contiene informazioni importanti.

ATTENZIONE: La versione completa del manuale è disponibile su:  <https://manual.forever.eu/> Scaricalo e familiarizza con tutte le funzioni dello smartwatch.

STRUTTURA DEL DISPOSITIVO

1. Pulsante superiore
2. Schermo tattile
3. Pulsante inferiore
4. Altoparlante
5. Connettori di ricarica
6. Sensori

SPECIFICHE TECNICHE

Display:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Controllo:	schermo tattile, pulsanti laterali
Resistenza all'acqua:	IP67
Bluetooth:	5.3
Intervallo di frequenza Bluetooth:	2402–2480 MHz
Potenza massima irradiata:	-0,18 dBm EIRP
Batteria:	Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh
Ricarica:	5 V — 0,5 A
Tempo di standby con Bluetooth attivo:	fino a 7 giorni
Compatibilità:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Nome dell'app:	Fitcloud Pro

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Smartwatch, caricatore, 2 cinturini, manuale d'uso

ATTENZIONE: Prima dell'uso verificare che la confezione sia integra e contenga tutti i componenti. Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio prima dell'uso. Se manca qualche parte o è danneggiata, contattare il rivenditore.

NORME DI SICUREZZA

- Leggere e conservare questo manuale. Il mancato rispetto delle istruzioni può danneggiare il dispositivo o comprometterne il funzionamento.
- All'interno del dispositivo non ci sono parti riparabili dall'utente.
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato. Il produttore non è responsabile per danni causati da interventi non autorizzati.
- Il dispositivo contiene una batteria ricaricabile integrata. Evitare l'esposizione a temperature estreme (inferiori a 10°C / 50°F o superiori a 45°C / 113°F).
- Non esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici. Non danneggiarla e non gettarla nel fuoco.
- Usare la batteria solo come previsto. Le batterie usate o danneggiate devono essere smaltite in appositi contenitori.
- La sovraccarica può danneggiare la batteria — non caricarla più del necessario.
- La batteria è integrata e non sostituibile. Tentare di sostituirla può provocare un'esplosione.

- Non accendere il dispositivo in luoghi dove l'uso di apparecchi elettronici è vietato.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica.
- Non lasciare il dispositivo completamente scarico per lunghi periodi.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- L'imballaggio non è un giocattolo — tenerlo lontano dai bambini.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenerlo lontano dai bambini e da persone con capacità motorie o mentali ridotte.
- Proteggere il prodotto da urti e cadute.
- Non piegare o schiacciare il cavo di ricarica. Scollegare sempre tirando la spina, non il cavo.
- Pulire il dispositivo solo con un panno morbido leggermente umido. Non usare detergenti aggressivi.
- Utilizzare sempre il dispositivo secondo la sua destinazione d'uso.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Lo smartwatch Bluetooth è un orologio intelligente che si collega al telefono cellulare tramite la tecnologia Bluetooth, consentendo la sincronizzazione dei dati e l'accesso a diverse funzioni come monitoraggio dell'attività fisica, notifiche di messaggi e chiamate, controllo della musica, ecc. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.

RICARICA

Quando lo smartwatch segnala un livello basso della batteria, collegare il cavo USB fornito a una fonte di alimentazione e posizionare il connettore magnetico sui pin di ricarica dell'orologio. Sul display apparirà l'icona di ricarica. Quando la batteria è completamente carica, scollegare l'orologio dal caricabatterie. Si consiglia l'uso di un adattatore con uscita 5V⁼⁼ (non incluso nella confezione).

IT

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Accensione:

- Tenere premuto il pulsante laterale finché non appare il menu principale.
- Oppure collegare l'orologio al caricatore: si accenderà automaticamente.

Spegnimento:

- Tenere premuto il pulsante laterale per circa 5 secondi e confermare.
- Oppure entrare in IMPOSTAZIONI → SISTEMA e toccare l'icona di spegnimento.

UTILIZZO DELLO SMARTWATCH

L'orologio si controlla tramite touchscreen. Scorrere verso l'alto o verso il basso per navigare tra le funzioni. Toccare lo schermo per selezionare una funzione. Premere il pulsante laterale per tornare alla schermata principale. Scorrere verso destra per tornare indietro. Il pulsante laterale è dotato di corona rotante che consente di scorrere menu e liste senza toccare lo schermo.

CONNESSIONE DELL'OROLOGIO ALL'APP

1. Attivare il Bluetooth sullo smartphone.
2. Scaricare e aprire l'applicazione FitCloud Pro.
3. Inserire le informazioni richieste e concedere tutte le autorizzazioni necessarie.
4. Toccare "Aggiungi dispositivo".
5. Selezionare "Scansione" e attendere che venga rilevato il dispositivo.
6. Scegliere il modello JW-600 e confermare sull'orologio.
7. Assicurarsi che tutte le autorizzazioni richieste siano attive.

NOTA: La mancata concessione delle autorizzazioni può limitare le funzioni del dispositivo.

IMPORTANTE: L'app deve rimanere attiva in background per mantenere la connessione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



TelForceOne S.A. dichiara che il dispositivo radio Smartwatch Bluetooth JW-600 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile su: <https://manual.forever.eu/>

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO CORRETTO



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del bidone barrato, in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE (RAEE). Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Consegnarlo a un punto di raccolta autorizzato. Il corretto smaltimento contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute umana.

Batteria:



In conformità al Regolamento UE 2023/1542, le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.



Utilizzare i sistemi locali di raccolta e riciclaggio.

Produttore della batteria integrata:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Dati del produttore / Servizio clienti

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polonia

Linea diretta: (+48) 71 327 20 00; e-mail: kontakt@forever.eu

Progettato in Polonia; Prodotto in Cina

Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį! Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Išsaugokite ją ateičiai, nes joje pateikiama svarbi informacija.

PASTABA: Pilna instrukcijos versija prieinama adresu:  <https://manual.forever.eu/> Atsisiųskite ją ir susipažinkite su visomis išmaniojo laikrodžio funkcijomis.

JŖINGINIO STRUKTŪRA

1. Viršutinis mygtukas
2. Jutiklinis ekranas
3. Apatinis mygtukas
4. Garsiakalbis
5. Įkrovimo kontaktai
6. Jutikliai

SPECIFIKACIJA

Ekranas:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Valdymas:	jutiklinis ekranas, šoniniai mygtukai
Atsparumas vandeniui:	IP67
Bluetooth:	5.3
Bluetooth dažnių diapazonas:	2402–2480 MHz
Didžiausia spinduliuojama galia:	-0,18 dBm EIRP
Baterija:	Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh
Įkrovimas:	5 V — 0,5 A
Budėjimo laikas su įjungtu Bluetooth:	iki 7 dienų
Suderinamumas:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Programėlės pavadinimas:	Fitcloud Pro

LT

KOMPLEKTACIJA

Išmanusis laikrodis, įkroviklis, 2 dirželiai, naudotojo vadovas

PASTABA: Prieš naudodami patikrinkite, ar pakuotė nepažeista ir ar yra visi komponentai. Prieš naudojimą pašalinkite visas pakuotės medžiagas. Jei trūksta dalių arba jos sugadintos, susisieki su pardavėju.

SAUGAUS NAUDOJIMO Taisyklės

- Perskaitykite ir išsaugokite šią instrukciją. Nesilaikant nurodymų įrenginys gali būti sugadintas arba veikti netinkamai.
- Įrenginio viduje nėra dalių, kurias naudotojas galėtų taisyti.
- Visus remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl neleistinų pakeitimų.
- Įrenginys turi įmontuotą įkraunamą bateriją. Venkite ekstremalių temperatūrų (žemiau 10°C / 50°F arba aukščiau 45°C / 113°F).
- Neleiskite baterijai kontaktuoti su skysčiais ar metaliniais daiktais. Nedeginkite jos ir nepažeiskite.
- Naudokite bateriją tik pagal paskirtį. Panaudotas ar pažeistas baterijas išmeskite į specialius kontenerius.
- Per didelės įkrovimas gali sugadinti bateriją – neįkraukite jos ilgiau nei reikia.
- Baterija yra integruota ir neišimama. Bandydas ją pakeisti gali sukelti sprogimą.
- Nenaudokite įrenginio vietose, kur draudžiami elektroniniai prietaisai.
- Neleiskite įrenginiui įsikrauti be priežiūros.

- Neleiskite jam visiškai išsikrauti ilgam laikui.
- Nenaudokite produkto, jei jis sugadintas.
- Pakuotė nėra žaislas — laikykite ją vaikams nepasiekiamose vietose.
- Įrenginys nėra žaislas. Laikykite jį toliau nuo vaikų ir asmenų su ribotomis fizinėmis ar psichinėmis galimybėmis.
- Saugokite įrenginį nuo kritimų ir stiprių smūgių.
- Nelenkite ir nespauskite įkrovimo laido. Atjunkite jį laikydamai už kištuko, o ne už laido.
- Valykite įrenginį tik minkštu, drėgnu audiniu. Nenaudokite stiprių rūgščių ar šarmiųjų valiklių.
- Visada naudokite įrenginį pagal paskirtį.

PRIETAISO APRAŠYMAS

Bluetooth išmanusis laikrodis yra įrenginys, kuris jungiasi prie mobiliojo telefono per Bluetooth technologiją, leidžiančią sinchronizuoti duomenis ir naudotis įvairiomis funkcijomis, tokiomis kaip fizinio aktyvumo stebėjimas, pranešimai apie žinutes ir skambučius, muzikos valdymas ir kt. Naudokite prietaisą tik pagal jo paskirtį.

ĮKROVIMAS

Kai išmanusis laikrodis praneša apie mažą baterijos lygį, prijunkite priedamą USB laidą prie maitinimo šaltinio ir prijunkite magnetinį galą prie laikrodžio įkrovimo kontakto. Ekrane pasirodys įkrovimo piktograma. Kai baterija bus visiškai įkrauta, atjunkite laikrodį nuo įkroviklio. Rekomenduojama naudoti 5V — išvesties adapterį (nepridedamas)..

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Įjungimas:

- Paspauskite ir palaikykite šoninį mygtuką, kol pasirodys pagrindinis meniu.
- Arba prijunkite laikrodį prie įkroviklio — jis įsijungs automatiškai.

Išjungimas:

- Paspauskite ir laikykite šoninį mygtuką apie 5 sekundes, tada patvirtinkite.
- Arba eikite į NUSTATYMAI → SISTEMA ir paspauskite išjungimo piktogramą.

IŠMANIOJO LAIKRODŽIO NAUDOJIMAS

Laikrodį valdoma jutikliniu ekranu. Braukite aukštyn arba žemyn, kad pereitumėte tarp funkcijų. Bakstelėkite ekraną norėdami pasirinkti funkciją. Grižkite į pagrindinį ekraną paspausdami šoninį mygtuką. Norėdami grįžti atgal, braukite į dešinę. Šoninis mygtukas turi pasukamą karūnelę, leidžiančią slinkti meniu ir sąrašais neličiant ekrano.

LAIKRODŽIO SUSIJIMAS SU PROGRAMĖLE

1. Įjunkite Bluetooth savo išmaniajame telefone.
2. Atsisiųskite ir atidarykite programėlę Fitcloud Pro.
3. Įveskite reikiamą informaciją ir suteikite visus leidimus.
4. Pasirinkite „Pridėti įrenginį“.
5. Paspauskite „Skenuoti“ ir palaukite, kol bus rastas įrenginys.
6. Pasirinkite modelį JW-600 ir patvirtinkite laikrodį.
7. Įsitikinkite, kad visi reikalingi leidimai suteikti.

PASTABA: Nesuteikus leidimų kai kurios funkcijos gali neveikti tinkamai.

SVARBU: Programėlė turi likti aktyvi fone, kad ryšys nebūtų nutrauktas.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA



TelForceOne S.A. patvirtina, kad Bluetooth išmanusis laikrodis JW-600 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas adresu: <https://manual.forever.eu/>

TEISINGAS ATLIEKŲ TVARKYMAS IR PERDIRBIMAS



Įrenginys pažymėtas perbraukto konteinerio simboliu pagal ES direktyvą 2012/19/ES (WEEE). Nemeskite įrenginio į buitines atliekas. Priduokite į autorizuotą surinkimo punktą. Tinkamas perdirbimas padeda saugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

Baterija:



Pagal ES reglamentą 2023/1542 baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.



Naudokite vietines surinkimo ir perdirbimo sistemas.

Integruotos baterijos gamintojas:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Gamintojo duomenys / Klientų aptarnavimo skyrius

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Lenkija

Pagalbos linija: (+48) 71 327 20 00

El. paštas: kontakt@forever.eu

Sukurta Lenkijoje; Pagaminta Kinijoje

Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu! Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Saglabājiet to turpmāai izmantošanai, jo tajā ir svarīga informācija.

PIEZĪME: Pilnā instrukcijas versija ir pieejama šeit:  <https://manual.forever.eu/> Lejupielādējiet to un iepazīstieties ar visām viedpulksteņa funkcijām.

IERĪCES UZBŪVE

1. Augšējā poga
2. Skārienekrāns
3. Apakšējā poga
4. Skalrunis
5. Uzlādes kontakti
6. Sensori

SPECIFIKĀCIJA

Displejs:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Vadība:	skārienekrāns, sānu pogas
Ūdensizturība:	IP67
Bluetooth:	5.3
Bluetooth frekvenču diapazons:	2402–2480 MHz
Maksimālā izstarotā jauda:	-0,18 dBm EIRP
Akumulators:	Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh
Uzlāde:	5 V — 0,5 A
Gaidīšanas laiks ar ieslēgtu Bluetooth:	līdz 7 dienām
Saderība:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Lietotnes nosaukums:	Fitcloud Pro

LV

KOMPLEKTĀCIJA

Viedpulkstenis, lādētājs, 2 siksnas, lietošanas instrukcija

PIEZĪME: Pirms lietošanas pārbaudiet, vai iepakojums nav bojāts un vai visas detaļas ir iekļautas. Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus. Ja kāda detaļa trūkst vai ir bojāta, sazinieties ar pārdevēju.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI

- Izlasiet un saglabājiet šo instrukciju. Neievērojot norādījumus, ierīce var tikt bojāta vai darboties nepareizi.
- Ierīces iekšpusē nav detaļu, kuras lietotājs varētu salabot pats.
- Visus remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies neautorizētas ierīces remontēšanas rezultātā.
- Ierīcē ir iebūvēts uzlādējams akumulators. Izvairieties no ekstremālām temperatūrām (zem 10°C / 50°F vai virs 45°C / 113°F).
- Nesaskarieties ar šķidrumiem vai metāliskiem priekšmetiem. Nesabojājiet un nemetiet akumulatoru ugunī.
- Izmantojiet akumulatoru tikai paredzētajam mērķim. Bojātus akumulatorus ievietojiet īpašos konteineros.
- Nepārlādējiet akumulatoru — tas var to sabojāt.
- Akumulators ir iebūvēts un nav nomaināms. Tās aizstāšana var radīt eksplozijas risku.
- Neieslēdziet ierīci vietās, kur elektronisko ierīču lietošana ir aizliegta.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības uzlādes laikā.

- Neatstājiet ierīci pilnībā izlādētu uz ilgāku laiku.
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Iepakojums nav rotallīta – turiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīce nav rotallīta. Turiet to bērniem nepieejamā vietā un prom no cilvēkiem ar ierobežotām kustību vai garīgajām spējām.
- Aizsargājiet ierīci no kritieniem un spēcīgiem triecieniem.
- Neliediet un nesaspiediet uzlādes kabeli. Izņemiet to, turot aiz spraudņa, nevis paša kabeļa.
- Tīriet ierīci tikai ar mitru, nedaudz mitru drānu. Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Vienmēr lietojiet ierīci paredzētajam nolūkam.

IERĪCES APRAKSTS

Bluetooth viedpulkstenis ir ierīce, kas savienojas ar mobilo tālruni, izmantojot Bluetooth tehnoloģiju, ļaujot sinhronizēt datus un piekļūt dažādām funkcijām, piemēram, fiziskās aktivitātes uzraudzībai, paziņojumiem par ziņām un zvaniem, mūzikas vadībai u.c.

Lietojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam.

UZLĀDE

Kad viedpulkstenis norāda zemu akumulatora līmeni, pievienojiet komplektā iekļauto USB kabeli strāvas avotam un pieslēdziet magnētisko galu pie uzlādes kontaktiem. Ekrānā parādīsies uzlādes ikona. Kad akumulators pilnībā uzlādēts, atvienojiet ierīci no lādētāja. Ieteicams izmantot adapteri ar izeju 5V (nav iekļauts komplektā)

IERĪCES IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Ieslēgšana:

- LV**
- Nospiediet un turiet sānu pogu, līdz parādās galvenā izvēlne.
 - Vai pievienojiet pulksteni lādētājam – tas ieslēgsies automātiski.

Izslēgšana:

- Nospiediet un turiet sānu pogu apmēram 5 sekundes, pēc tam apstipriniet.
- Vai atveriet IESTĀTĪJUMI → SISTEMA un nospiediet izslēgšanas ikonu.

VIEDPULKSTEŅA LIETOŠANA

Pulksteni vada ar skārienekrānu. Velciet uz augšu vai uz leju, lai pārvietotos starp funkcijām. Pieskarieties ekrānam, lai izvēlētos funkciju. Lai atgrieztos sākuma ekrānā, nospiediet sānu pogu. Lai atgrieztos atpakaļ, velciet uz labo pusi. Sānu poga ir aprīkota ar rotējošu kroni, kas ļauj ritināt izvēlnes un sarakstus, nepieskaroties ekrānam.

SAVĪENOJUMS AR LIETOTNI

1. Ieslēdziet Bluetooth savā viedtālrunī.
2. Lejupielādējiet un atveriet lietotni Fitcloud Pro.
3. Ievadiet nepieciešamo informāciju un piešķiriet atļaujas.
4. Izvēlieties "Pievienot ierīci".
5. Nospiediet "Skenēt" un pagaidiet, līdz ierīce tiks atrasta.
6. Izvēlieties modeli JW-600 un apstipriniet uz pulksteņa ekrāna.
7. Nodrošiniet, ka visas nepieciešamās atļaujas ir piešķirtas.

PIEZĪME: Ja nepieciešamās atļaujas netiek piešķirtas, daži funkciju aspekti var nedarboties pareizi.

SVARĪGI: Lai savienojums būtu aktīvs, lietotnei jādarbojas fonā.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



TelForceOne S.A. ar šo deklarē, ka radioiekārta Bluetooth viedpulkstenis JW-600 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams: <https://manual.forever.eu/>

PAREIZA UTILIZĀCIJA UN PĀRSTRĀDE



Ierīce ir marķēta ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES (WEEE). Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos. Nododiet to autorizētā savākšanas punktā. Pareiza pārstrāde palīdz aizsargāt vidi un cilvēku veselību.



Akumulators:



Saskaņā ar ES Regulu 2023/1542 baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.



Izmantojiet vietējās savākšanas un pārstrādes sistēmas.

Iebūvētās baterijas ražotājs:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

LV

Ražotāja dati / Klientu apkalpošanas centrs

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polija

Infolinija: (+48) 71 327 20 00

E-pasts: kontakt@forever.eu

Izstrādāts Polijā; Ražots Ķīnā

Obrigado por adquirir o nosso produto! Antes da primeira utilização, leia atentamente este manual de utilização. Guarde-o para futuras consultas, pois contém informações importantes.

ATENÇÃO: A versão completa do manual está disponível em:  <https://manual.forever.eu/> Descarregue-o e familiarize-se com todas as funções do smartwatch.

ESTRUTURA DO DISPOSITIVO

1. Botão superior
2. Ecrã tátil
3. Botão inferior
4. Altifalante
5. Pinos de carregamento
6. Sensores

ESPECIFICAÇÃO

Ecrã:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Controlo:	ecrã tátil, botões laterais
Resistência à água:	IP67
Bluetooth:	5.3
Faixa de frequência Bluetooth:	2402–2480 MHz
Potência máxima emitida:	-0,18 dBm EIRP
Bateria:	Li-Ion 3,8 V --- 280 mAh, 1,06 Wh
Carregamento:	5 V --- 0,5 A
Autonomia em modo de espera com Bluetooth ligado:	até 7 dias
Compatibilidade:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Nome da aplicação:	Fitcloud Pro

PT

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Smartwatch, carregador, 2 braceletes, manual de utilização

ATENÇÃO: Antes da utilização, verifique se a embalagem não foi danificada e se contém todas as peças. Remova todos os materiais de embalagem antes da utilização. Se alguma peça estiver em falta ou danificada, contacte o vendedor.

REGRAS DE SEGURANÇA

- Leia e conserve este manual. O incumprimento das instruções pode danificar o dispositivo ou causar mau funcionamento.
- O interior do dispositivo não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Todas as reparações devem ser realizadas por técnicos qualificados. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por intervenções não autorizadas.
- O dispositivo possui uma bateria recarregável incorporada. Evite expô-la a temperaturas extremas (inferiores a 10 °C ou superiores a 45 °C).
- Evite o contacto da bateria com líquidos ou objetos metálicos. Não a danifique nem a deite ao fogo.
- Utilize a bateria apenas para o fim a que se destina. Coloque baterias usadas ou danificadas em contentores apropriados.
- Não sobrecarregue a bateria nem a carregue por mais tempo do que o necessário.
- A bateria é integrada e não substituível. A tentativa de a trocar pode causar explosão.
- Não ligue o dispositivo em locais onde o uso de aparelhos eletrónicos é proibido.

- Não deixe o dispositivo sem vigilância durante o carregamento.
- Não mantenha o dispositivo completamente descarregado por longos períodos.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- A embalagem não é um brinquedo — mantenha-a fora do alcance das crianças.
- O dispositivo não é um brinquedo. Guarde-o fora do alcance das crianças e de pessoas com limitações físicas ou mentais.
- Proteja o produto contra quedas e impactos fortes.
- Não dobre nem aperte o cabo de carregamento. Desligue-o segurando pela ficha, nunca pelo cabo.
- Limpe o dispositivo apenas com um pano macio e ligeiramente húmido. Não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Utilize sempre o dispositivo de acordo com a sua finalidade.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O smartwatch Bluetooth é um relógio inteligente que se liga ao seu telemóvel através da tecnologia Bluetooth, permitindo a sincronização de dados e o acesso a várias funções, como monitorização da atividade física, notificações de mensagens e chamadas, controlo de música, entre outros. Utilize o dispositivo apenas conforme a sua finalidade. O uso inadequado é ilegal e prejudicial ao ambiente.

CARREGAMENTO

Quando o smartwatch indicar bateria fraca, ligue o cabo USB incluído a uma fonte de alimentação e fixe a extremidade magnética aos pinos de carregamento do relógio. O ícone de carregamento aparecerá no ecrã. Quando a carga estiver completa, desligue o relógio do carregador. Recomenda-se a utilização de um adaptador com saída 5V= (não incluído)

LIGAÇÃO E DESLIGAÇÃO DO DISPOSITIVO

Ligar:

- Pressione e mantenha pressionado o botão lateral até aparecer o menu principal.
- Também pode ligar automaticamente ao conectar o relógio ao carregador.

Desligar:

- Pressione e mantenha pressionado o botão lateral durante cerca de 5 segundos e confirme.
- Ou vá a DEFINIÇÕES → SISTEMA e toque no ícone de desligar.

UTILIZAÇÃO DO SMARTWATCH

O relógio é controlado através do ecrã tátil. Deslize para cima ou para baixo para navegar entre as funções. Toque no ecrã para selecionar uma função. Para regressar ao ecrã inicial, pressione o botão lateral. Deslize para a direita para voltar atrás. O botão lateral possui uma coroa rotativa que permite percorrer menus e listas sem tocar no ecrã.

EMPARELHAMENTO COM A APLICAÇÃO

1. Ative o Bluetooth no seu smartphone.
2. Descarregue e abra a aplicação Fitcloud Pro.
3. Introduza as informações necessárias e conceda todas as permissões.
4. Selecione "Adicionar dispositivo".
5. Toque em "Procurar" e aguarde que o dispositivo seja detetado.
6. Escolha o modelo JW-600 e confirme no smartwatch.
7. Certifique-se de que todas as permissões foram concedidas.

NOTA: A ausência de permissões pode limitar as funcionalidades do dispositivo.

IMPORTANTE: A aplicação deve permanecer ativa em segundo plano para manter a ligação.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE



A TelForceOne S.A. declara que o dispositivo de rádio Smartwatch Bluetooth JW-600 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível em: <https://manual.forever.eu/>

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM CORRETAS



O dispositivo está marcado com o símbolo do contentor riscado, conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE (WEEE). Não descarte o produto com o lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha autorizado. A reciclagem adequada ajuda a proteger o ambiente e a saúde humana.



Bateria:



De acordo com o Regulamento da UE 2023/1542, as baterias não devem ser descartadas com o lixo doméstico.



Utilize os sistemas locais de recolha e reciclagem disponíveis.

PT

Fabricante da bateria incorporada:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Dados do fabricante / Apoio ao cliente

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polónia

Linha de apoio: (+48) 71 327 20 00

E-mail: kontakt@forever.eu

Concebido na Polónia; Fabricado na China

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru! Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție acest manual de utilizare. Păstrați-l pentru consultări ulterioare, deoarece conține informații importante.

ATENȚIE: Versiunea completă a manualului este disponibilă la adresa:  <https://manual.forever.eu/> Descărcați-l și familiarizați-vă cu toate funcțiile ceasului inteligent.

STRUCTURA DISPOZITIVULUI

1. Buton superior
2. Ecran tactil
3. Buton inferior
4. Difuzor
5. Pini de încărcare
6. Senzori

SPECIFICAȚII

Ecran:	AMOLED 1,28" 416x416 px
Control:	ecran tactil, butoane laterale
Rezistență la apă:	IP67
Bluetooth:	5.3
Frecvență Bluetooth:	2402–2480 MHz
Putere maximă emisă:	-0,18 dBm EIRP
Baterie:	Li-Ion 3,8 V— 280 mAh, 1,06 Wh
Încărcare:	5 V— 0,5 A
Timp de așteptare cu Bluetooth activ:	până la 7 zile
Compatibilitate:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Numele aplicației:	Fitcloud Pro

CONȚINUTUL PACHETULUI

Smartwatch, încărcător, 2 curele, manual de utilizare

ATENȚIE: Înainte de utilizare, verificați dacă ambalajul este intact și dacă toate componentele sunt prezente. Îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de utilizare. Dacă lipsește vreo parte sau aceasta este deteriorată, contactați vânzătorul.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Citiți și păstrați acest manual. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la deteriorarea dispozitivului sau la funcționarea incorectă a acestuia.
- În interiorul dispozitivului nu există componente care pot fi reparate de către utilizator.
- Toate reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de intervenții neautorizate.
- Dispozitivul are o baterie reincărcabilă integrată. Evitați expunerea bateriei la temperaturi extreme (sub 10°C sau peste 45°C).
- Evitați contactul bateriei cu lichide sau obiecte metalice. Nu o deteriorați și nu o aruncați în foc.
- Utilizați bateria doar conform destinației. Depuneți bateriile uzate sau deteriorate în containere speciale.
- Nu supraincărcați bateria și nu o lăsați conectată mai mult decât este necesar.
- Bateria este integrată și nu poate fi înlocuită. Încercarea de a o înlocui poate provoca explozie.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri unde utilizarea aparatelor electronice este interzisă.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.

RO

- Nu lăsați dispozitivul complet descărcat pentru perioade lungi de timp.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Ambalajul nu este o jucărie — păstrați-l departe de copii.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Păstrați-l departe de copii și de persoanele cu abilități motorii sau cognitive limitate.
- Protejați produsul de căderi și șocuri puternice.
- Nu îndoiți și nu prindeți cablul de încărcare. Scoateți-l ținând de fișă, nu de cablu.
- Curățați dispozitivul doar cu o lavetă moale și ușor umedă. Nu utilizați substanțe de curățare puternice.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul conform scopului său.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Smartwatch-ul Bluetooth este un ceas inteligent care se conectează la telefonul mobil prin tehnologia Bluetooth, permițând sincronizarea datelor și accesul la diverse funcții, cum ar fi monitorizarea activității fizice, notificări de mesaje și apeluri, controlul muzicii etc. Utilizați dispozitivul doar conform scopului său. Utilizarea necorespunzătoare este ilegală și dăunătoare mediului.

ÎNCĂRCARE

Când smartwatch-ul indică un nivel scăzut al bateriei, conectați cablul USB inclus la o sursă de alimentare și atașați capătul magnetic la pini de încărcare ai ceasului. Pe ecran va apărea pictograma de încărcare. După încărcarea completă, deconectați ceasul de la încărcător. Se recomandă utilizarea unui adaptor cu ieșire de 5V (neinclus în pachet).

PORNIREA ȘI OPRIREA DISPOZITIVULUI

Pornire:

- Apăsați și mențineți apăsat butonul lateral până apare meniul principal.
- De asemenea, dispozitivul se va porni automat atunci când este conectat la încărcător.

Oprire:

- Apăsați și mențineți apăsat butonul lateral aproximativ 5 secunde și confirmați.
- Sau accesați SETĂRI → SISTEM și selectați pictograma de oprire.

UTILIZAREA SMARTWATCH-ULUI

Ceasul este controlat prin ecranul tactil. Glisați în sus sau în jos pentru a naviga între funcții. Atingeți ecranul pentru a selecta o funcție. Pentru a reveni la ecranul principal, apăsați butonul lateral. Glisați spre dreapta pentru a reveni la ecranul anterior. Butonul lateral are o coroană rotativă, care permite derularea meniurilor și listelor fără atingerea ecranului.

CONECTAREA CEASULUI LA APLICAȚIE

1. Activați Bluetooth pe smartphone-ul dvs.
2. Descărcați și deschideți aplicația Fitcloud Pro.
3. Introduceți informațiile necesare și acordați toate permisiunile cerute.
4. Selectați „Adăugați dispozitiv”.
5. Apăsați „Scanare” și așteptați detectarea dispozitivului.
6. Selectați modelul JW-600 și confirmați pe ecranul ceasului.
7. Asigurați-vă că toate permisiunile au fost acordate.

Notă: Lipsa permisiunilor poate limita funcționalitățile dispozitivului.

IMPORTANT: Aplicația trebuie să ruleze în fundal pentru a menține conexiunea activă.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE



TelForceOne S.A. declară că dispozitivul de tip Smartwatch Bluetooth JW-600 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la: <https://manual.forever.eu/>

ELIMINAREA ȘI RECICLAREA CORECTĂ



Dispozitivul este marcat cu simbolul containerului tăiat, conform Directivei Europene 2012/19/UE (WEEE). Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la un punct de colectare autorizat. Reciclarea corectă contribuie la protejarea mediului și a sănătății umane.



Baterie:



Conform Regulamentului UE 2023/1542, bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.



Folosiți sistemele locale de colectare și reciclare disponibile.

Producătorul bateriei integrate:

„ShenZhen Mitabattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Datele producătorului / Serviciul de asistență pentru clienți

RO

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polonia

Linie de asistență: (+48) 71 327 20 00

E-mail: kontakt@forever.eu

Proiectat în Polonia; Fabricat în China

Благодарим вас за покупку нашего продукта! Перед первым использованием внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации. Сохраните его для дальнейшего использования, так как оно содержит важную информацию.

ВНИМАНИЕ: Полная версия руководства доступна по адресу:  <https://manual.forever.eu/> Скачайте её и ознакомьтесь со всеми функциями смарт-часов.

КОНСТРУКЦИЯ УСТРОЙСТВА

1. Верхняя кнопка
2. Сенсорный экран
3. Нижняя кнопка
4. Динамик
5. Контакты зарядки
6. Датчики

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Экран:

AMOLED 1,28" 416x416 px

Управление:

сенсорный экран, боковые кнопки

Водонепроницаемость:

IP67

Bluetooth:

5.3

Диапазон частот Bluetooth:

2402–2480 MHz

Максимальная излучаемая мощность:

-0,18 dBm EIRP

Батарея:

Li-Ion 3,8 В 280 мА·ч, 1,06 Вт·ч

Зарядка:

5 В 0,5 А

Время ожидания с активным Bluetooth:

до 7 дней

Совместимость:

iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0

Название приложения:

Fitcloud Pro

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Смарт-часы, зарядное устройство, 2 ремешка, руководство по эксплуатации

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что упаковка не повреждена и содержит все элементы. Удалите все упаковочные материалы перед первым использованием. Если какие-либо части отсутствуют или повреждены, обратитесь к продавцу.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прочитайте и сохраните данное руководство. Несоблюдение инструкций может привести к повреждению устройства или его неправильной работе.
- Внутри устройства нет деталей, подлежащих ремонту пользователем.
- Все ремонтные работы должны выполняться квалифицированным специалистом. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный самостоятельным вмешательством.
- Устройство оснащено встроенным перезаряжаемым аккумулятором. Избегайте воздействия экстремальных температур (ниже 10°C или выше 45°C).
- Не допускайте контакта батареи с жидкостями или металлическими предметами. Не повреждайте её и не бросайте в огонь.
- Используйте аккумулятор только по назначению. Использованные или поврежденные аккумуляторы утилизируйте в специальные контейнеры.

- Не перезаряжайте аккумулятор — не заряжайте его дольше, чем необходимо.
- Аккумулятор является несъемным и интегрирован в устройство. Попытка замены может привести к взрыву.
- Не включайте устройство в местах, где использование электроники запрещено.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время зарядки.
- Не оставляйте устройство полностью разряженным на длительное время.
- Не используйте устройство, если оно повреждено.
- Упаковка не является игрушкой — держите её подальше от детей.
- Устройство не является игрушкой. Храните его вне досягаемости детей и лиц с ограниченными возможностями.
- Берегите устройство от падений и сильных ударов.
- Не сгибайте и не зажимайте кабель зарядки. Отключайте, держа за штекер, а не за провод.
- Очищайте устройство только мягкой слегка влажной тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства.
- Используйте устройство только по назначению.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Bluetooth-смарт-часы — это интеллектуальное устройство, которое соединяется с мобильным телефоном по технологии Bluetooth, обеспечивая синхронизацию данных и доступ к различным функциям: мониторинг физической активности, уведомления о сообщениях и звонках, управление музыкой и многое другое. Используйте устройство только в соответствии с его назначением. Неправильное использование запрещено и наносит вред окружающей среде.

ЗАРЯДКА

Когда смарт-часы сообщают о низком уровне заряда, подключите прилагаемый USB-кабель к источнику питания и прикрепите магнитный разъём к контактам зарядки на часах. На экране появится значок зарядки. После полной зарядки отсоедините устройство от зарядного устройства. Рекомендуется использовать адаптер с выходом 5V (не входит в комплект).

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Включение:

- Нажмите и удерживайте боковую кнопку, пока не появится главное меню.
- Либо подключите часы к зарядному устройству — они включатся автоматически.

Выключение:

- Нажмите и удерживайте боковую кнопку около 5 секунд и подтвердите действие.
- Или откройте НАСТРОЙКИ → СИСТЕМА и нажмите на значок выключения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМАРТ-ЧАСОВ

Управление осуществляется с помощью сенсорного экрана. Проведите пальцем вверх или вниз, чтобы переключаться между функциями. Коснитесь экрана, чтобы выбрать нужную опцию. Для возврата на главный экран нажмите боковую кнопку. Чтобы вернуться назад, проведите вправо. Боковая кнопка имеет вращающуюся коронку, позволяющую прокручивать меню и списки без касания экрана.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЮ

1. Включите Bluetooth на вашем смартфоне.
2. Скачайте и откройте приложение Fitcloud Pro.
3. Введите необходимую информацию и предоставьте все разрешения.

4. Перейдите в „Добавить устройство“.
5. Нажмите „Сканировать“ и дождитесь, пока устройство будет найдено.
6. Выберите модель JW-600 и подтвердите на экране часов.
7. Убедитесь, что все разрешения предоставлены.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отсутствие разрешений может ограничить функции устройства.

ВАЖНО: Приложение должно работать в фоновом режиме для поддержания соединения.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС



Компания TelForceOne S.A. заявляет, что устройство Smartwatch Bluetooth JW-600 соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по адресу: <https://manual.forever.eu/>

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА



Устройство отмечено символом перечеркнутого мусорного бака в соответствии с Директивой ЕС 2012/19/EC (WEEE). Не выбрасывайте устройство с бытовыми отходами. Сдайте его в специализированный пункт сбора. Правильная переработка способствует защите окружающей среды и здоровья человека.

Батарея:



Согласно Регламенту ЕС 2023/1542, батареи нельзя выбрасывать с бытовыми отходами.



Используйте местные пункты сбора и переработки.

RU Производитель встроенной батареи:

„ShenZhen Mitabattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Данные производителя / Служба поддержки клиентов

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Вроцлав, Польша

Горячая линия: (+48) 71 327 20 00; Электронная почта: kontakt@forever.eu

Разработано в Польше; Произведено в Китае

Hvala, ker ste kupili naš izdelek! Pred prvo uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo. Shranjena navodila vam bodo koristila pozneje, saj vsebujejo pomembne informacije.

POZOR: Celotna različica navodil je na voljo na spletu:  <https://manual.forever.eu/> Prenesite jih in se seznanite z vsemi funkcijami pametne ure.

ZGRADBA NAPRAVE

1. Zgornji gumb
2. Zaslon na dotik
3. Spodnji gumb
4. Zvočnik
5. Kontakti za polnjenje
6. Senzorji

SPECIFIKACIJE

Zaslon:	AMOLED 1,28" 416×416 px
Upravljanje:	zaslon na dotik, stranska gumba
Vodoodpornost:	IP67
Bluetooth:	5.3
Frekvenčno območje Bluetooth:	2402–2480 MHz
Največja oddajna moč:	−0,18 dBm EIRP
Baterija:	Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh
Polnjenje:	5 V — 0,5 A
Čas pripravljenosti z vklopljenim Bluetoothom:	do 7 dni
Združljivost:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Ime aplikacije:	Fitcloud Pro

VSEBINA PAKETA

Pametna ura, polnilec, 2 paščka, navodila za uporabo

POZOR: Pred uporabo preverite, ali embalaža ni poškodovana in ali vsebuje vse dele. Pred uporabo odstranite vse embalažne materiale. Če kateri koli del manjka ali je poškodovan, se obrnite na prodajalca.

SI

PRAVILA VARNOSTNE UPORABE

- Preberite in shranite ta priročnik. Neupoštevanje navodil lahko povzroči trajno poškodbo naprave ali njeno nepravilno delovanje.
- V notranjosti naprave ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik.
- Vsa popravila naj opravi usposobljen serviser. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi nepooblaščenih posegov.
- Naprava ima vgrajeno polnilno baterijo. Izogibajte se ekstremnim temperaturam (pod 10 °C ali nad 45 °C).
- Ne dovolite, da baterija pride v stik s tekočinami ali kovinskimi predmeti. Ne poškodujte je in je ne mečite v ogenj.
- Baterijo uporabljajte samo za predvideni namen. Uporabljene ali poškodovane baterije odložite v ustrezne posode.
- Ne prekomerno polnite baterije — polnite jo le toliko, kolikor je potrebno.
- Baterija je vgrajena in je ni mogoče zamenjati. Poskus zamenjave lahko povzroči eksplozijo.
- Naprave ne vklaplajte na mestih, kjer je uporaba elektronskih naprav prepovedana.
- Naprave ne puščajte brez nadzora med polnjenjem.
- Naprave ne puščajte popolnoma izpraznjene dalj časa.

- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana.
- Embalaža ni igrača — hranite jo izven dosega otrok.
- Naprava ni igrača. Hranite jo izven dosega otrok in oseb z omejenimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi.
- Napravo zaščitite pred padci in močnimi udarci.
- Ne prepegibajte ali stiskajte polnilnega kabla. Odklopite ga tako, da držite za vtičač, ne za kabel.
- Napravo čistite samo z mehko, rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte močnih čistil.
- Napravo uporabljajte izključno za njen predvideni namen.

OPIS NAPRAVE

Pametna ura Bluetooth je naprava, ki se s tehnologijo Bluetooth poveže z mobilnim telefonom, kar omogoča sinhronizacijo podatkov in dostop do različnih funkcij — spremljanje telesne aktivnosti, obvestila o sporočilih in klicih, upravljanje glasbe ipd. Uporabljajte napravo samo v skladu z njenim namenom.

POLNJENJE

Ko ura prikaže opozorilo o nizki napolnjenosti baterije, priključite priloženi USB kabel na vir napajanja in magnetni konec pritrdite na polnilne kontakte ure. Na zaslonu se bo prikazala ikona za polnjenje. Ko je baterija popolnoma napolnjena, uro odklopite z napajalnika. Priporočena je uporaba napajalnika z izhodom 5 V $\equiv$ (ni priložen).

VKLOP IN IZKLOP NAPRAVE

Vklop:

- Pritisnite in pridržite stranski gumb, dokler se ne prikaže glavni meni.
- Naprava se samodejno vklopi, ko jo priključite na polnilec.

Izklop:

- Pritisnite in pridržite stranski gumb približno 5 sekund in potrdite izbiro.
- Ali pojdite v NASTAVITVE $\rightarrow$ SISTEM in tapnite ikono za izklop.

UPORABA PAMETNE URE

SI

Uro upravljate prek zaslona na dotik. Drsite navzgor ali navzdol za premikanje med funkcijami. Tapnite zaslon za izbiro funkcije. Za vrnitev na glavni zaslon pritisnite stranski gumb. Za vrnitev nazaj podrsajte v desno. Stranski gumb ima vrtljivo krono, ki omogoča premikanje po menijih in seznamih brez dotika zaslona.

POVEZAVA Z APLIKACIJO

1. Vključite Bluetooth v svojem pametnem telefonu.
 2. Prenesite in odprite aplikacijo Fitcloud Pro.
 3. Vnesite zahtevane podatke in dovolite vse potrebne pravice.
 4. Izberite »Dodaj napravo«.
 5. Pritisnite »Skeniraj« in počakajte, da aplikacija najde napravo.
 6. Izberite model JW-600 in potrdite na zaslonu ure.
- Preverite, ali ste odobrili vsa dovoljenja

OPOMBA: Pomanjkanje dovoljenj lahko omeji funkcionalnost naprave.

POMEMBNO: Aplikacija mora ostati aktivna v ozadju, da povezava ostane stabilna.

IZJAVA O SKLADNOSTI Z DIREKTIVAMI EU



TelForceOne S.A. izjavlja, da je naprava Smartwatch Bluetooth JW-600 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na: <https://manual.forever.eu/>

PRAVILNO ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE



Naprava je označena s simbolom prečrtanega smetnjaka v skladu z Direktivo EU 2012/19/EU (WEEE). Izdelka ne odlagajte z gospodinjstskimi odpadki. Oddajte ga v pooblaščen zbirni center. Pravilno recikliranje pomaga varovati okolje in zdravje ljudi.

Baterija:



V skladu z Uredbo EU 2023/1542 baterij ne smete odlagati z gospodinjstskimi odpadki.



Uporabljajte lokalne sisteme za zbiranje in recikliranje.

Proizvajalec vgrajene baterije:

„ShenZhen Mitabattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Podatki o proizvajalcu / Služba za podporo strankam

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Poljska

Informacijska linija: (+48) 71 327 20 00; e-naslov: kontakt@forever.eu

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt! Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Uchovajte ho pre budúce použitie, pretože obsahuje dôležité informácie.

POZNÁMKA: Úplná verzia návodu je dostupná na:  <https://manual.forever.eu/> Stiahnite si ju a oboznámte sa so všetkými funkciami inteligentných hodínok.

KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

1. Horné tlačidlo
2. Dotykový displej
3. Dolné tlačidlo
4. Reproduktor
5. Nabíjacie piny
6. Senzory

ŠPECIFIKÁCIA

Displej:	AMOLED 1,28" 416×416 px
Ovládanie:	dotykový displej, bočné tlačidlá
Vodotesnosť:	IP67
Bluetooth:	5.3
Frekvenčný rozsah Bluetooth:	2402–2480 MHz
Maximálny vysielací výkon:	–0,18 dBm EIRP
Batéria:	Li-Ion 3,8 V — 280 mAh, 1,06 Wh
Nabíjanie:	5 V — 0,5 A
Pohotovostný režim s aktívnym Bluetooth:	do 7 dní
Kompatibilita:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Názov aplikácie:	Fitcloud Pro

OBSAH BALENIA

Smart hodinky, nabíjačka, 2 remienky, návod na použitie

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujte, či obal nie je poškodený a či obsahuje všetky časti. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály. Ak niektoré časti chýbajú alebo sú poškodené, kontaktujte predajcu.

ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

- Prečítajte si a uschovajte tento návod. Nedodržanie pokynov môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo jeho nesprávnemu fungovaniu.
- Vo vnútri zariadenia sa nenachádzajú časti, ktoré by mohol opravovať používateľ.
- Všetky opravy by mal vykonávať kvalifikovaný technik. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené neoprávneným zásahom.
- Zariadenie má vstavanú dobijateľnú batériu. Vyhnite sa vystaveniu extrémnym teplotám (pod 10 °C alebo nad 45 °C).
- Zabráňte kontaktu batérie s tekutinami alebo kovovými predmetmi. Nepoškodzujte ju ani ju neháďte do ohňa.
- Batériu používajte len podľa určenia. Použitie alebo poškodené batérie odovzdajte do špeciálnych zberných nádob.
- Neprebíjajte batériu — nabíjajte ju len tak dlho, ako je potrebné.
- Batéria je vstavaná a nie je vymeniteľná. Pokus o jej výmenu môže viesť k výbuchu.
- Zariadenie nezapínajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Nenechávajte zariadenie bez dozoru počas nabíjania.

- Nenechávajte zariadenie úplne vybité dlhší čas.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený.
- Obal nie je hračka – uchováajte ho mimo dosahu detí.
- Zariadenie nie je hračka. Uchováajte ho mimo dosahu detí a osôb s obmedzenými schopnosťami.
- Chráňte zariadenie pred pádmi a silnými otrasmí.
- Neohýbajte ani nestláčajte nabíjaci kábel. Odpojte ho uchopením za zástrčku, nie za kábel.
- Zariadenie čistite len mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- Zariadenie vždy používajte v súlade s jeho určením.

POPIS ZARIADENIA

Bluetooth smartwatch je inteligentné hodinky, ktoré sa pripájajú k mobilnému telefónu prostredníctvom technológie Bluetooth, čo umožňuje synchronizáciu údajov a prístup k rôznym funkciám – sledovanie fyzickej aktivity, upozornenia na správy a hovory, ovládanie hudby a pod. Používajte zariadenie len v súlade s jeho určením.

NABÍJANIE

Keď hodinky upozornia na nízku úroveň batérie, pripojte priložený USB kábel k zdroju napájania a magnetický koniec priložte k nabíjaci pinom na hodinkách. Na displeji sa zobrazí ikona nabíjania. Po úplnom nabití odpojte hodinky od nabíjačky. Odporúča sa použiť adaptér s výstupom 5V⁼⁼ (nie je súčasťou balenia).

ZAPNUTIE A VYPNUTIE ZARIADENIA

ZAPNUTIE:

- Stlačte a podržte bočné tlačidlo, kým sa nezobrazí hlavné menu.
- Zariadenie sa automaticky zapne po pripojení k nabíjačke.

VYPNUTIE:

- Stlačte a podržte bočné tlačidlo približne 5 sekúnd a potvrdíte voľbu.
- Alebo otvorte NASTAVENIA → SYSTÉM a ťuknite na ikonu vypnutia.

POUŽÍVANIE SMART HODINIEK

Ovládanie sa vykonáva pomocou dotykového displeja. Posúvajte prstom nahor alebo nadol pre prepínanie funkcií. Ťuknite na displej na výber funkcie. Pre návrat na hlavný displej stlačte bočné tlačidlo. Pre návrat späť potiahnite prstom doprava. Bočné tlačidlo je vybavené otočnou korunkou, ktorá umožňuje posúvanie ponúk a zoznamov bez dotyku displeja.

SK

PRIPOJENIE K APLIKÁCIÍ

1. Zapnite Bluetooth na svojom smartfóne.
2. Stiahnite a otvorte aplikáciu Fitcloud Pro.
3. Zadajte požadované údaje a udeľte všetky potrebné povolenia.
4. Vyberte „Pridať zariadenie“.
5. Stlačte „Skenovať“ a počkajte, kým sa zariadenie nájde.
6. Vyberte model JW-600 a potvrdte ho na hodinkách.
7. Uistite sa, že všetky povolenia sú udelené.

POZNÁMKA: Nepovolenie oprávnení môže obmedziť funkčnosť zariadenia.

DÔLEŽITÉ: Aplikácia musí byť spustená na pozadí, aby zostalo spojenie aktívne.

UYHLÁSENIE O ZHODE S EÚ SMERNICAMI



TelForceOne S.A. týmto vyhlasuje, že zariadenie Smartwatch Bluetooth JW-600 spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na: <https://manual.forever.eu/>

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA



Zariadenie je označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša podľa smernice EÚ 2012/19/EÚ (WEEE). Nevyhadzujte zariadenie spolu s komunálnym odpadom. Odovzdajte ho na určenom zbernom mieste. Správna recyklácia pomáha chrániť životné prostredie a zdravie ľudí.



Batéria:



Podľa nariadenia EÚ 2023/1542 sa batérie nesmú vyhadzovať spolu s bežným odpadom.



Využite miestne systémy zberu a recyklácie.

Výrobca zabudovanej batérie:

„ShenZhen Mitabattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Údaje o výrobcovi / Zákaznícky servis

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Poľsko

Infolinka: (+48) 71 327 20 00

e-mail: kontakt@forever.eu

Navrhnuté v Poľsku; Vyrobené v Číne

SK

Дякуємо за придбання нашого продукту! Перед першим використанням уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Збережіть її для подальшого користування, оскільки вона містить важливу інформацію.

УВАГА: Повна версія інструкції доступна за адресою:  <https://manual.forever.eu/> Завантажте її та ознайомтеся з усіма функціями смартгодинника..

БУДОВА ПРИСТРОЮ

1. Верхня кнопка
2. Сенсорний екран
3. Нижня кнопка
4. Динамік
5. Контакти заряджання
6. Датчики

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Екран:	AMOLED 1,28" 416×416 px
Керування:	сенсорний екран, бічні кнопки
Водонепроникність:	IP67
Bluetooth:	5.3
Діапазон частот Bluetooth:	2402–2480 MHz
Максимальна вихідна потужність:	-0,18 dBm EIRP
Акумулятор:	Li-Ion 3,8 В— 280 мА·год, 1,06 Вт·год
Заряджання:	5 В— 0,5 А
Час роботи у режимі очікування з активним Bluetooth:	до 7 днів
Сумісність:	iOS ≥ 8.0, Android ≥ 5.0
Назва застосунку:	Fitcloud Pro

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Смартгодинник, зарядний пристрій, 2 ремінці, інструкція з експлуатації

УВАГА: Перед використанням перевірте, чи упаковка не пошкоджена та чи містить усі елементи. Перед використанням видаліть усі пакувальні матеріали. Якщо якісь частини відсутні або пошкоджені, зверніться до продавця.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Прочитайте та збережіть цю інструкцію. Недотримання вказівок може призвести до пошкодження пристрою або його неправильного функціонування.
- Усередині пристрою немає деталей, придатних для ремонту користувачем.
- Усі ремонти повинні виконуватися кваліфікованим спеціалістом. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені самостійним втручанням.
- Пристрій має вбудовану акумуляторну батарею. Уникайте впливу екстремальних температур (нижче 10 °C або вище 45 °C).
- Не допускайте контакту батареї з рідинами чи металевими предметами. Не пошкоджуйте її та не кидайте у вогонь.
- Використовуйте батарею лише за призначенням. Використані або пошкоджені батареї утилізуйте у спеціальних контейнерах.
- Не перезаряджайте батарею — заряджайте її лише за потреби.

UA

- Батарея є вбудованою і не підлягає заміні. Спроба заміни може призвести до вибуху.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де заборонено користуватися електронікою.
- Не залишайте пристрій без нагляду під час заряджання.
- Не залишайте пристрій повністю розрядженим надовго.
- Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений.
- Упаковка не є іграшкою — тримайте її подалі від дітей.
- Пристрій не є іграшкою. Тримайте його подалі від дітей та осіб із обмеженими можливостями.
- Захищайте пристрій від падінь і сильних ударів.
- Не згинайте та не стискайте кабель зарядки. Виймайте його, тримаючи за штекер, а не за провід.
- Для очищення використовуйте лише м'яку злегка вологу тканину. Не застосовуйте агресивні миючі засоби.
- Використовуйте пристрій виключно за його призначенням.

ОПИС ПРИСТРОЮ

Bluetooth-смартгодинник — це інтелектуальний пристрій, який з'єднується зі смартфоном за допомогою Bluetooth, дозволяючи синхронізувати дані та користуватися різними функціями: моніторингом фізичної активності, сповіщеннями про повідомлення та дзвінки, керуванням музикою тощо. Використовуйте пристрій лише за призначенням. Неправильне використання заборонене й може зашкодити довкіллю.

ЗАРЯДЖАННЯ

Коли годинник повідомляє про низький заряд, під'єднайте USB-кабель, що входить до комплекту, до джерела живлення, а магнітний кінець прикріпіть до контактів на годиннику. На екрані з'явиться піктограма заряджання. Після повного зарядження від'єднайте пристрій від зарядного пристрою. Рекомендовано використовувати адаптер живлення 5V (не входить у комплект).

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

Увімкнення:

- Натисніть і утримуйте бічну кнопку, доки не з'явиться головне меню.
- Пристрій автоматично увімкнеться при підключенні до зарядного пристрою.

Вимкнення:

- Натисніть і утримуйте бічну кнопку приблизно 5 секунд і підтвердьте дію.
- Або відкрийте НАЛАШТУВАННЯ → СИСТЕМА і натисніть значок вимкнення.

КЕРУВАННЯ СМАРТГОДИННИКОМ

Керування здійснюється за допомогою сенсорного екрана. Проводьте пальцем угору або вниз для перемикання між функціями. Торкніться екрана для вибору функції. Щоб повернутися на головний екран, натисніть бічну кнопку. Щоб повернутися назад, проведіть пальцем праворуч.

Бічна кнопка має обертову коронку, яка дозволяє прокручувати меню та списки без дотику до екрана.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДОДАТКА

1. Увімкніть Bluetooth на вашому смартфоні.
2. Завантажте та відкрийте застосунок Fitcloud Pro.
3. Введіть необхідні дані й надайте всі потрібні дозволи.
4. Виберіть «Додати пристрій».

5. Натисніть «Сканувати» й зачекайте, поки пристрій буде знайдено.
6. Оберіть модель JW-600 і підтвердьте на екрані годинника.
7. Переконайтеся, що надано всі дозволи.

ПРИМІТКА: Відмова у дозволах може обмежити функціональність пристрою.

ВАЖЛИВО: Застосунок має залишатися активним у фоновому режимі для стабільного з'єднання.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ДИРЕКТИВАМ ЄС



TelForceOne S.A. заявляє, що пристрій Smartwatch Bluetooth JW-600 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EC. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за адресою: <https://manual.forever.eu/>

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ТА РЕЦИКЛІНГ



Пристрій марковано символом перекресленого сміттевого контейнера відповідно до Директиви ЄС 2012/19/EC (WEEE). Не викидайте пристрій із побутовими відходами. Здайте його до спеціалізованого пункту збору. Правильна переробка допомагає захищати довкілля та здоров'я людини.

Батарея:



Відповідно до Регламенту ЄС 2023/1542 батареї не можна викидати з побутовими відходами.



Використовуйте місцеві пункти збору та переробки.

Виробник вбудованої батареї:

„ShenZhen Mitacbattery Technology Co., LTD

5 Floor 1 Building, No.47, Kengwei Avenue, Shangwu Community, Shiyuan Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P.R. China”

Дані виробника / Служба підтримки клієнтів

TelForceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Вроцлав, Польща

Інфолінія: (+48) 71 327 20 00

Електронна пошта: kontakt@forever.eu

Розроблено в Польщі; Вироблено в Китаї



FR

Cet appareil et
ses accessoires
sont recyclables.

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

